ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2024/2057

z 28. februára 2023

o štátnej pomoci SA.48556 (2019/C) (ex 2018/N) – Maďarsko – LIP – Regionálna investičná pomoc pre spoločnosť Samsung SDI

[oznámené pod číslom C(2023) 1478]

(Iba anglické znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 108 ods. 2 prvý pododsek,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore,

po vyzvaní zainteresovaných strán, aby predložili pripomienky v súlade s uvedenými ustanoveniami ([1]), a so zreteľom na tieto pripomienky,

keďže:

1. POSTUP

(1) Elektronickým oznámením zaevidovaným 16. mája 2018 Maďarsko informovalo Komisiu o svojom zámere poskytnúť regionálnu investičnú pomoc v prospech spoločnosti Samsung SDI Magyarország Zrt. (ďalej len „Samsung SDI“ alebo „príjemca“).

(2) Listom zo 14. októbra 2019 (ďalej len „rozhodnutie o začatí konania“) Komisia informovala Maďarsko, že v súvislosti s týmto opatrením regionálnej investičnej pomoci (ďalej len „opatrenie pomoci“) rozhodla začať konanie stanovené v článku 108 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), a vyzvala Maďarsko, aby do jedného mesiaca predložilo svoje pripomienky.

(3) Rozhodnutie o začatí konania bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([2]). V tom istom dokumente Komisia vyzvala zainteresované strany, aby predložili pripomienky.

(4) Pripomienky k rozhodnutiu o začatí konania predložili Maďarsko, spoločnosť Samsung SDI a Južná Kórea.

(5) Listom z 29. júna 2021 Komisia informovala Maďarsko o svojom rozhodnutí rozšíriť rozsah pôsobnosti rozhodnutia o začatí konania (ďalej len „rozhodnutie o rozšírení konania“), pokiaľ ide o opatrenie pomoci ([3]). Vyzvala Maďarsko, aby do jedného mesiaca predložilo svoje pripomienky. Rozhodnutie o rozšírení konania bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([4]).

(6) Pripomienky k rozhodnutiu o rozšírení konania predložili Maďarsko, spoločnosť Samsung SDI a Južná Kórea. Maďarsko predložilo pripomienky k uvedenému rozhodnutiu listom z 9. augusta 2021. Spoločnosť Samsung SDI zaslala svoje predbežné pripomienky k uvedenému rozhodnutiu 28. januára 2022 a konečné pripomienky 14. marca 2022. Južná Kórea svoje pripomienky zaslala 18. marca 2022.

(7) Maďarsko zaslalo svoje pripomienky k podaniu spoločnosti Samsung SDI 21. marca 2022 a potvrdilo, že nemá pripomienky k podaniu Južnej Kórey.

(8) Komisia poslala Maďarsku ďalšie žiadosti o informácie, poslednú v decembri 2022, na ktoré Maďarsko odpovedalo v stanovenej lehote.

([1]) Ú. v. EÚ C 112, 3.4.2020, s. 12.
([2]) Porovnaj poznámku pod čiarou č. 1.
([3]) C(2021) 4454 final, uverejnené 17. januára 2022 na webovom sídle Komisie.
([4]) ŠTÁTNA POMOC – MAĎARSKO – Štátna pomoc SA.48556 (2019/C) (ex 2018/N) – Regionálna investičná pomoc pre spoločnosť Samsung SDI – Výzva na predloženie pripomienok v súlade s článkom 108 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. EÚ C 82, 18.2.2022, s. 21).

(9) Listom zo 17. februára 2023 Maďarsko súhlasilo s prijatím tohto rozhodnutia a s jeho oznámením v anglickom jazyku.

2. PODROBNÝ OPIS OPATRENIA POMOCI

2.1. Cieľ opatrenia pomoci

(10) Maďarsko má v úmysle podporiť regionálny rozvoj poskytnutím regionálnej pomoci na rozšírenie kapacít existujúceho závodu spoločnosti Samsung SDI, ktorý vyrába batériové články pre elektrické vozidlá v meste Göd v Peštianskej župe v strednom Maďarsku. Göd sa nachádza v oblasti oprávnenej na regionálnu pomoc podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ so štandardným stropom regionálnej pomoci 35 % na základe maďarskej mapy regionálnej pomoci na obdobie od roku 2017 do roku 2020 ([5]).

2.2. Príjemca

(11) Príjemca pomoci je spoločnosť Samsung SDI, dcérska spoločnosť v úplnom vlastníctve skupiny Samsung SDI Co. Ltd. (ďalej len „skupina Samsung SDI“) so sídlom v Južnej Kórei. Skupina Samsung SDI je veľký podnik takmer s 19 000 zamestnancami na celom svete, ktorý v roku 2016 dosiahol obrat približne 4 miliardy EUR.

(12) Skupina Samsung SDI sa zapája do výroby dobíjateľných batérií používaných v odvetví informačných technológií, v elektrických vozidlách a v systémoch na uskladňovanie energie.

(13) V roku 2016 spoločnosť Samsung SDI zriadila závod na výrobu trakčných batérií (ďalej len „investícia č. 1“) v Göde s maximálnou kapacitou [100 000 – 400 000] ([6]) článkov trakčných batérií za mesiac, čo zodpovedá ročnej kapacite [0,1 – 0,5] GWh. Skúšobná výroba v tomto výrobnom zariadení sa začala v druhom štvrťroku 2017 a hromadná výroba v máji 2018. Na investíciu č. 1 nebola poskytnutá žiadna štátna pomoc.

(14) Maďarsko potvrdilo, že príjemcom nie je podnik v ťažkostiach v zmysle usmernení o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu nefinančných podnikov v ťažkostiach ([7]). Maďarsko sa zaviazalo pozastaviť poskytovanie a/alebo vyplácanie notifikovanej pomoci príjemcovi, ak predtým dostal neoprávnenú pomoc, ktorá bola na základe rozhodnutia Komisie vyhlásená za nezlučiteľnú, pokiaľ tento príjemca nesplatí alebo neuloží na samostatný účet neoprávnenú a nezlučiteľnú pomoc a príslušné úroky z vymáhanej sumy.

2.3. Investičný projekt a oprávnené náklady

2.3.1. *Investičný projekt*

(15) Projekt podporovaný opatrením pomoci (ďalej len „investícia č. 2“) sa týka rozšírenia kapacít zariadenia na výrobu článkov trakčných batérií v existujúcom závode vlastnenom príjemcom v Göde (t. j. v závode zriadenom v rámci investície č. 1). Po navrhovanom rozšírení má plánovaná výrobná kapacita spoločnosti Samsung SDI v Maďarsku dosiahnuť 6 miliónov batériových článkov za mesiac v […], čo zodpovedá ročnej kapacite [17 – 20] GWh ([8]). Spoločnosť Samsung SDI plánovala využiť [50 – 90] % tejto kapacity na zásobovanie trhu Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len „EHP“) a [10 – 40] % na zásobovanie […]. ([9])

([5]) SA.46346 (2016/N) (Ú. v. EÚ C 4, 6.1.2017, s. 1). Súhlas Komisie s touto mapou bol predĺžený do konca roku 2021 rozhodnutím Komisie zo 7. októbra 2020 vo veci SA.58164 (2020/N) – Predĺženie platnosti maďarskej mapy regionálnej pomoci na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021 (Ú. v. EÚ C 430, 11.12.2020, s. 1).

([6]) Dôverné informácie.

([7]) Oznámenie Komisie – Usmernenia o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu nefinančných podnikov v ťažkostiach (Ú. v. EÚ C 249, 31.7.2014, s. 1).

([8]) Maďarsko 12. januára 2023 informovalo Komisiu, že spoločnosť Samsung SDI v roku 2022 prekonala svoje pôvodné ciele s výrobnou kapacitou približne [6 – 9] miliónov batériových článkov za mesiac (čo zodpovedá [18 – 21] GWh ročne).

([9]) Maďarsko 12. januára 2023 informovalo Komisiu, že [69,5 – 95] % produkcie druhého závodu v Göde (predmetná investícia) v roku 2022 bolo určených na zásobovanie trhu v EHP (vyšší percentuálny podiel, než sa očakávalo).

(16) Opatrenie pomoci je určené na podporu investícií do vybavenia a strojov súvisiacich s výrobou batériových článkov, ako aj do potrebných zariadení na výrobu batériových článkov. Spoločnosť Samsung SDI plánuje doplniť investície do výroby článkov ďalšími investíciami do výroby batériových modulov a súprav batérií ([10]), na ktorú sa nepožadovala žiadna pomoc. Investícia č. 2 sa mala vykonávať vo dvoch fázach ([11]) (pozri tabuľku 1, odôvodnenie 16 rozhodnutia o začatí konania).

(17) Práce týkajúce sa investície č. 2 sa začali 1. decembra 2017 po tom, čo príjemca 13. septembra 2017 predložil Maďarsku príslušnú žiadosť o pomoc. Očakávalo sa, že vďaka investícii č. 2 vznikne 1 200 nových priamych pracovných miest.

(18) Maďarsko potvrdilo, že spoločnosť Samsung SDI dokončila nákup vybavenia potrebného pre investíciu č. 2 do konca roku 2021 a že sa investíciou č. 2 podľa plánu v januári 2022 dosiahla plná výrobná kapacita.

(19) Spoločnosť Samsung SDI mala podľa Maďarska v úmysle vyvíjať a hromadne vyrábať články trakčných batérií, pričom zamýšľala využiť významné zmeny v technike, vybavení a softvéri.

(20) Cieľom ďalších inovácií postupov spoločnosti Samsung SDI bolo skrátiť čas a náklady na výrobu batériových článkov. V dôsledku zavádzania inovácií postupov počas obidvoch fáz investície č. 2 by sa upravili vyrábané batériové články a niektoré vstupné materiály používané vo výrobnom procese.

(21) Maďarsko ďalej vysvetlilo, že na trhu s trakčnými batériami existujú tri základné odlišné konštrukcie článkov (t. j. prizmatické – zodpovedajú článkom, ktoré vyrába spoločnosť Samsung SDI v Göde na základe investície č. 1, vreckové a valcové články) a že ich základné výrobné procesy sa líšia, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 17 rozhodnutia o začatí konania.

(22) Maďarsko vysvetlilo, že proces výroby batériových článkov tvoria tri kroky (odôvodnenie 18 rozhodnutia o začatí konania) a že jednotlivé inovácie postupov, ktoré sa majú podporiť opatrením pomoci, sa vzťahujú na všetky tieto tri kroky (odôvodnenie 19 rozhodnutia o začatí konania, v ktorom sa uvádza aj zoznam jednotlivých inovácií postupov, ktoré Maďarsko považuje za najdôležitejšie).

(23) Maďarsko tiež vysvetlilo, že niektoré z týchto nových prvkov budú chránené patentmi, skupina Samsung SDI však v zásade bude chrániť väčšinu nových výrobných procesov pomocou metódy čiernej skrinky ([12]). Metóda tzv. skladania elektród, ktorá sa má zaviesť investíciou č. 2, bola v čase notifikácie stále vo fáze vývoja a testovania v […], plánovalo sa však jej uplatnenie v hromadnej výrobe v […].

(24) Maďarsko sa domnievalo, že uvedené inovačné procesy a vybavenie sa v odvetví výroby batérií a akumulátorov pre elektrické vozidlá zavedú prvýkrát na svete (pozri odôvodnenie 21 rozhodnutia o začatí konania).

([10]) Vo všeobecnosti modul tvorí viacero článkov zapojených sériovo a/alebo paralelne a zapuzdrených do mechanickej konštrukcie. Súprava batérií je zostavená prepojením viacerých modulov sériovo alebo paralelne so snímačmi a ovládačmi vrátane systémov riadenia batérií a tepelných riadiacich systémov, ktoré sú uzavreté do puzdra ako hotová batéria navrhnutá pre konkrétne modely vozidiel.

([11]) V prvej fáze investície č. 2 spoločnosť Samsung SDI vyrábala veľké prizmatické články v kovových puzdrách s […] elektródami, ktoré sa podobajú článkom vyrábaným v rámci investície č. 1, na ktorú nebola poskytnutá pomoc. Zmeny krokov výrobného procesu a materiálov elektród vo fáze 1 by však viedli k výrazne lepšiemu výkonu z hľadiska dojazdu, rýchlosti nabíjania a nákladov na kWh. V druhej fáze investície č. 2 spoločnosť Samsung SDI vykonala značné inovácie v prístupe veľkoformátových konštrukcií kovových prizmatických batériových článkov (t. j. skladanie elektród namiesto ich navíjania), ktoré by spoločne s ďalšími zmenami krokov procesu a vstupných materiálov viedli k ďalšiemu zvýšeniu výkonu batériových článkov.

([12]) Metóda čiernej skrinky predstavuje stratégiu ochrany duševného vlastníctva, ktorou sa predchádza zverejneniu obchodného tajomstva obmedzením prístupu k úplným informáciám o potenciálnej inovácii len pre malý počet dôveryhodných zamestnancov. Nepodávajú sa žiadne patentové prihlášky, pretože už samotným zverejnením predmetu vynálezu, ktorému sa má udeliť patent, by mohlo dôjsť k vyzradeniu podstaty vynálezu konkurentom. Okrem toho je veľmi ťažké dokázať porušenie patentových práv týkajúcich sa inovácií postupov, keďže si to vyžaduje prístup k výrobným linkám konkurentov. Metóda čiernej skrinky v praxi znamená, že sa musia zaviesť špecifické bezpečnostné opatrenia, ako je zákaz nahrávania vo výrobných zariadeniach, blokovanie signálu mobilných telefónov vo výrobných zariadeniach, presadzovanie prísnych pravidiel vstupov a odchodov atď.

(25) Záverom, Maďarsko sa domnievalo, že nový výrobný proces predstavoval „ďalšie inovácie postupov“ v zmysle bodu 15 usmernení o regionálnej pomoci platných v čase notifikácie ([13]). Maďarsko takisto vysvetlilo, že v nadväznosti na predmetnú investíciu sa očakáva zvýšenie podielu spoločnosti Samsung SDI na trhu zo [7 – 10] % v roku 2019 na [20 – 25] % v roku 2023 na európskej úrovni a zo [7 – 10] % v roku 2019 na [10 – 13,5] % v roku 2023 na celosvetovej úrovni.

2.3.2. *Oprávnené investičné náklady*

(26) Notifikované celkové oprávnené investičné náklady na investíciu č. 2 sa rovnajú sume 380,628 miliardy HUF po zaokrúhlení (1,2 miliardy EUR ([14]) po zaokrúhlení) v nominálnej hodnote, čo predstavuje po zaokrúhlení 376,540 miliardy HUF (1,187 miliardy EUR po zaokrúhlení) v súčasnej hodnote ([15]). Oprávnené náklady tvoria náklady na budovy, stroje a vybavenie (pozri tabuľky 2 a 3 v odôvodnení 23 rozhodnutia o začatí konania).

(27) Maďarsko potvrdilo, že ako oprávnené výdavky boli uznané iba nové aktíva. Oprávnené náklady v rámci investície č. 2 nezahŕňali žiadne náklady nehmotných aktív ani náklady na lízing (pozri odôvodnenie 155 rozhodnutia o začatí konania).

2.4. **Forma pomoci, orgán poskytujúci pomoc a vnútroštátny právny základ**

(28) Opatrenie pomoci je nenávratný hotovostný grant a predstavuje pomoc *ad hoc* podliehajúcu individuálnej notifikácii, ktorá nepatrí do rozsahu pôsobnosti výnimky pre schému pomoci, ktorá bola oslobodená od notifikačnej povinnosti podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 ([16]).

(29) Vnútroštátnym právnym základom pre notifikovanie opatrenia pomoci je nariadenie vlády č. 210/2014 o používaní účelovo viazanej schémy na podporu investícií. Orgánom poskytujúcim pomoc je maďarské ministerstvo zahraničných vecí a obchodu.

2.5. **Výška pomoci**

(30) Notifikovaná pomoci sa rovná sume 34,891 miliardy HUF po zaokrúhlení (110 miliónov EUR po zaokrúhlení) v nominálnej hodnote a 34,304 miliardy HUF po zaokrúhlení (108 miliónov EUR po zaokrúhlení) v súčasnej hodnote. Maďarsko poskytlo pomoc podliehajúcu len schváleniu Komisiou 27. decembra 2021.

2.6. **Intenzita pomoci a kumulácia s inou investičnou pomocou**

(31) Na základe notifikovaných celkových oprávnených nákladov vo výške 380,628 miliardy HUF po zaokrúhlení (1 200,000 milióna EUR po zaokrúhlení) v nominálnej hodnote sa diskontovaná hodnota celkových oprávnených výdavkov rovná sume 376,540 miliardy HUF po zaokrúhlení (1 187,111 milióna EUR po zaokrúhlení). Komisia s použitím týchto údajov ako základu a uplatnením štandardného stropu regionálnej pomoci vo výške 35 % pre veľké podniky, na ktoré sa vzťahovala pomoc v Göde v rámci mapy regionálnej pomoci na obdobie 2017 – 2021, ako aj s použitím mechanizmu znižovania ([17]) podľa bodu 20 písm. c) a bodu 86 usmernení o regionálnej pomoci vypočítala, že maximálna prípustná celková regionálna pomoc pre investíciu č. 2 je 49,360 miliardy HUF po zaokrúhlení (155,616 milióna EUR po zaokrúhlení) v diskontovanej hodnote, ktorá sa rovná maximálnej intenzite pomoci vo výške 13,11 %.

([13]) Usmernenia o regionálnej štátnej pomoci na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ C 209, 23.7.2013, s. 1).

([14]) Čísla vyjadrené v EUR sú v tomto rozhodnutí vypočítané na základe výmenného kurzu 1 EUR = 317,19 HUF, ktorý bol platný 16. mája 2018, čo je dátum notifikácie opatrenia pomoci Komisii.

([15]) Súčasné hodnoty sú v tomto rozhodnutí vypočítané na základe diskontnej sadzby 1,09 % platnej v čase notifikácie. Súčasné hodnoty sú diskontované na rok 2018, teda na rok notifikácie.

([16]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187, 26.6.2014, s. 1).

([17]) Upravená výška pomoci je maximálna prípustná výška pomoci pre veľké investičné projekty, ktorá sa vypočíta podľa tohto vzorca: maximálna výška pomoci = R × (50 + 0,50 × B + 0,34 × C), kde R je maximálna intenzita pomoci uplatniteľná v danej oblasti, ktorá nezahŕňa zvýšenú intenzitu pomoci pre MSP; B je časť oprávnených nákladov pre sumu od 50 miliónov EUR do 100 miliónov EUR a C je časť oprávnených nákladov pre sumu nad 100 miliónov EUR.

(32) Plánovaná pomoc vo výške 34,304 miliardy HUF po zaokrúhlení (108 miliónov EUR po zaokrúhlení) v súčasnej hodnote na navrhované oprávnené výdavky vo výške 376,540 miliardy HUF po zaokrúhlení (1 187 miliónov EUR po zaokrúhlení) v súčasnej hodnote zodpovedá intenzite pomoci 9,11 % vypočítanej na základe notifikovaných celkových oprávnených nákladov.

(33) Vo svojej notifikácii Maďarsko vyhlásilo, že finančná podpora v rámci opatrenia pomoci sa nebude kumulovať so žiadnou inou finančnou podporou z iných zdrojov na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni či na úrovni Európskej únie, ktorá sa bude vyplácať na tie isté oprávnené náklady.

(34) Maďarsko potvrdilo, že ak sa výška oprávnených výdavkov odchýli od odhadovanej výšky, neprekročí sa ani schválená maximálna výška pomoci v súčasnej hodnote, ani schválená intenzita pomoci.

2.7. **Vlastný príspevok**

(35) Maďarsko potvrdilo, že príjemca pomoci poskytne finančný príspevok vo výške najmenej 25 % oprávnených nákladov vo forme, ktorá neobsahuje žiadnu verejnú finančnú podporu, a to z vlastných zdrojov alebo prostredníctvom vonkajšieho financovania.

2.8. **Zachovanie podporovanej činnosti**

(36) Opatrenie pomoci sa poskytne pod podmienkou, že príjemca zachová investíciu v podporovanej oblasti najmenej počas obdobia piatich rokov po jej dokončení.

2.9. **Dôvody na začatie formálneho vyšetrovacieho konania**

(37) V rozhodnutí o začatí konania Komisia zastávala stanovisko, že plánovaná investícia predstavuje ďalšie inovácie postupov, a preto je oprávnená na pomoc podľa usmernení o regionálnej pomoci. V rozhodnutí o začatí konania, ako aj v rozhodnutí o rozšírení konania však Komisia vyjadrila pochybnosti, najmä pokiaľ ide o podstatný stimulačný účinok pomoci a vierohodnosť alternatívneho investičného scenára v Číne, ktorý Maďarsko predložilo (pozri oddiel 3.4.1.4 rozhodnutia o začatí konania a odôvodnenie 3 rozhodnutia o rozšírení konania).

(38) Po prvé, Komisia nemohla vylúčiť možnosť, že kombinácia strategických faktorov, ako je rýchlo sa rozširujúci európsky trh, blízkosť európskych zákazníkov, riziko núteného transferu technológií a nepriateľská politická a hospodárska atmosféra v Číne voči juhokórejským podnikom, by nepredstavovala hlavné strategické aspekty, ktoré by viedli tomu, že spoločnosť by v každom prípade aj bez existencie pomoci umiestnila svoje investície v Maďarsku.

(39) Po druhé, Komisia zaujala predbežné stanovisko, že navrhovaná regionálna pomoc nemala rozhodujúci vplyv na kladné rozhodnutie o umiestnení v prospech Maďarska. Dôvodom boli pochybnosti Komisie, pokiaľ ide o existenciu údajného rozdielu čistej súčasnej hodnoty investície č. 2 vo výške 173 miliónov EUR a prípadného rozsahu tohto rozdielu v porovnaní s kontrafaktuálnymi investíciami v Číne. Komisia konštatovala, že tento rozdiel vychádzal prevažne zo značne rozdielnych investičných nákladov medzi dvomi alternatívnymi umiestneniami investície, ktoré Maďarsko a príjemca odôvodňovali politikou využívania miestnych zdrojov ([18]). Komisia však vyjadrila pochybnosti týkajúce sa práve takejto politiky využívania miestnych zdrojov, ktorá bola podľa jej zistenia na prvý pohľad nerealistická alebo nedôveryhodná. Komisia takisto spochybnila existenciu údajnej verejnej podpory v Číne, pokiaľ ide o rozhodnutie príjemcu o umiestnení, a relevantnosť takejto podpory, keďže v interných dokumentoch skupiny Samsung SDI týkajúcich sa rozhodnutia o umiestnení sa poukazovalo na pomoc Maďarska ako na rozhodujúci faktor pre výber umiestnenia, pričom sa v nich neupozorňovalo na verejnú podporu čínskych orgánov.

([18]) Podľa Maďarska, ktoré sa odvolalo na dokument skupiny Samsung SDI s názvom Plán na zriadenie novej podnikovej pobočky (júl 2015), si politika využívania miestnych zdrojov vyžadovala, aby príjemca nakupoval vybavenie a stroje, ako aj ďalšie vstupy potrebné pre investíciu z miestnych zdrojov.

(40) Podobne ako v prípade pochybností týkajúcich sa kontrafaktuálneho scenára a porovnania čistých súčasných hodnôt Komisia vyjadrila pochybnosti, aj pokiaľ ide o primeranosť pomoci (pozri oddiel 3.4.1.5 rozhodnutia o začatí konania). Komisia okrem toho vyjadrila pochybnosti v súvislosti s prínosom pomoci pre regionálny rozvoj (pozri oddiel 3.4.1.1 rozhodnutia o začatí konania) a vhodnosťou formy pomoci (pozri oddiel 3.4.1.3 rozhodnutia o začatí konania) (pozri aj odôvodnenie 4 rozhodnutia o rozšírení konania).

(41) A napokon, Komisia zistila možnosť neprípustných negatívnych účinkov vyplývajúcich z pomoci. Konkrétne nemohla vylúčiť možnosť, že investície boli aspoň nepriamo príčinou premiestnenia činností skupiny Samsung SDI v oblasti výroby súprav batérií z Rakúska do Maďarska, čo by predstavovalo zjavne negatívny účinok na obchod v zmysle bodu 122 usmernení o regionálnej pomoci (pozri oddiel 3.4.2.4 rozhodnutia o začatí konania a odôvodnenie 4 rozhodnutia o rozšírení konania). V rozhodnutí o rozšírení konania Komisia takisto zvážila, že pomoc mohla mať účinok proti súdržnosti tým, že by odlákala investície z menej rozvinutého poľského regiónu, ktorý by bol oprávnený na regionálnu pomoc podľa článku 107 ods. 3 písm. a) ZFEÚ (pozri odôvodnenie 72 rozhodnutia o rozšírení konania).

(42) Z uvedených dôvodov Komisia v rozhodnutí o začatí konania, ako aj v rozhodnutí o rozšírení konania vyjadrila pochybnosti o zlučiteľnosti opatrenia pomoci s vnútorným trhom.

3. PRIPOMIENKY MAĎARSKA A SPOLOČNOSTI SAMSUNG SDI

(43) Na podporu tvrdenia, že investícia č. 2 môže využívať regionálnu pomoc, sa Maďarsko odvolalo na situáciu v „scenári 2“ v zmysle bodu 61 usmernení o regionálnej pomoci a tvrdilo, že bez opatrenia pomoci by sa investičný projekt realizoval v meste Si-an (Čína), v ktorom skupina Samsung SDI v rámci spoločného podniku ([19]) spoluvlastní zariadenie na výrobu článkov trakčných batérií a dostatočnú plochu voľnej pôdy na rozšírenie závodu. ([20])

(44) Maďarsko tvrdilo, že investícia č. 2 predstavuje ďalšiu inováciu procesov, a preto je oprávnená na poskytnutie pomoci podľa usmernení o regionálnej pomoci. Maďarsko konštatovalo, že Komisia vo svojom rozhodnutí o začatí konania s týmto záverom súhlasila.

3.1. Prínos pre regionálny rozvoj a územnú súdržnosť

(45) Maďarsko vysvetlilo, že investícia prispeje k regionálnemu rozvoju regiónu stredného Maďarska (pozri odôvodnenie 34 rozhodnutia o začatí konania). V roku 2016 bol hrubý domáci produkt (ďalej len „HDP“) Peštianskej župy na obyvateľa na úrovni 54 % priemeru EÚ28.

(46) Maďarsko okrem toho uviedlo niekoľko pozitívnych účinkov, ktoré budú mať investície na rozvoj regiónu, vrátane vytvorenia 1 200 priamych pracovných miest (pozri odôvodnenie 35 rozhodnutia o začatí konania).

3.2. Stimulačný účinok

(47) Maďarsko zopakovalo, že spoločnosť Samsung SDI podala žiadosť o poskytnutie pomoci 13. septembra 2017, kým práce na investícii č. 2 sa začali 1. decembra 2017. Maďarsko konštatovalo, že Komisia v rozhodnutí o začatí konania súhlasila s tým, že bol splnený formálny test stimulačného účinku.

(48) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI takisto tvrdili, že pomoc spĺňala test podstatného stimulačného účinku. Vo svojich odpovediach na rozhodnutie o začatí konania však Maďarsko aj spoločnosť Samsung SDI ustúpili od určitých pôvodných tvrdení uvedených v notifikácii a poskytli novú argumentáciu a dôkazy, ktoré čiastočne odporovali predchádzajúcim tvrdeniam.

([19]) Spoločnosť Samsung SDI-ARN Power Battery Co. Ltd (SAPB) bola založená v roku 2014 a ide o spoločný podnik troch rôznych strán, a to skupiny Samsung SDI Group, skupiny Anging Ring New Group (čínsky dodávateľ automobilových dielcov) a skupiny Xi'an Gaoke Group (podnik vlastnený čínskym štátom). Skupina Samsung SDI vlastní 50 % kmeňových akcií v spoločnom podniku.

([20]) Závod na výrobu batériových článkov skupiny Samsung SDI v Ulsane (Južná Kórea) bol vylúčený ako alternatívne umiestnenie investície na začiatku rozhodovania z dôvodu vysokých nákladov práce v porovnaní s nákladmi v Maďarsku alebo Číne.

3.2.1. *Kontrafaktuálny scenár*

(49) Investičný projekt v Göde a kontrafaktuálny scenár v Si-ane uvedené v dokumentácii k notifikácii zahŕňali podobné investície z hľadiska budov, strojov a vybavenia. Konkrétne Maďarsko potvrdilo, že typ, kapacita a množstvo strojov a vybavenia by boli rovnaké v obidvoch investičných scenároch. Napriek tejto skutočnosti by celkové kapitálové výdavky súvisiace s investíciami boli podstatne vyššie v Maďarsku než v Číne (o 215,3 milióna EUR vyššie v súčasnej hodnote). Hoci náklady budov sú mierne nižšie v Maďarsku v porovnaní s nákladmi v Číne (keďže spoločnosť Samsung SDI mohla pre svoj investičný projekt v Göde použiť existujúcu budovu), náklady na stroje a vybavenie by boli podstatne vyššie v Maďarsku než v Číne. Podľa informácií, ktoré prvýkrát poskytlo Maďarsko 16. októbra 2018, príčinou tohto rozdielu je politika skupiny Samsung SDI v oblasti využívania miestnych zdrojov, podľa ktorej by sa všetky stroje a vybavenie nakúpili v EHP (ak by sa investície uskutočnili v Maďarsku) alebo v Číne (ak by sa investície uskutočnili v Číne).

(50) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI vzniesli námietky proti predbežnému stanovisku Komisie (vyjadrenému v rozhodnutí o začatí konania), pričom spochybnili samotnú existenciu takejto politiky úplného využívania miestnych zdrojov. Konkrétne vysvetlili, že v prípade investície č. 1 sa spoločnosť Samsung SDI v súlade s obmedzením uvedeným v jej politike využívania miestnych zdrojov a s cieľom znížiť riziká rozhodla spoliehať na skúsených juhokórejských dodávateľov strojov a vybavenia namiesto dodávateľov z EHP. ([21]) Takéto konkrétne okolnosti by nemohli spochybniť inak všeobecnú politiku využívania miestnych zdrojov.

(51) Maďarsko však vysvetlilo, že hoci kontrafaktuálna analýza politiky spoločnosti Samsung SDI v oblasti využívania miestnych zdrojov bola v tomto prípade založená na predpoklade, v ktorom sa odzrkadľovala ustálená politika skupiny Samsung SDI, v posúdení *ex ante* investičného výboru spoločnosti Samsung SDI *„mohli byť […] až príliš precenené možnosti využívania miestnych zdrojov“* ([22]).

(52) Maďarsko potvrdilo, že až do začiatku roku 2019, keď u dodávateľov bolo objednaných približne [35 – 50] % investície č. 2 spoločnosti Samsung SDI, spoločnosť nevyužila dodávateľov z EHP (pozri odôvodnenie 44 rozhodnutia o začatí konania). Namiesto toho prevažná väčšina vybavenia a strojov zaobstaraných na účely opatrenia pomoci podľa Maďarska pochádzala z Južnej Kórey. Maďarsko sa však domnievalo, že Komisia sa nemôže odvolávať na dodatočné skutočnosti týkajúce sa skutočného využívania zdrojov s cieľom spochybniť dôveryhodnosť obchodných predpokladov v čase rozhodnutia o umiestnení.

(53) Maďarsko vysvetlilo, že skupina Samsung SDI sa v prípade prevádzky v Maďarsku musela obrátiť na juhokórejských dodávateľov a nedbala na svoje pôvodné plány predložené v dokumentácii k notifikácii, pretože jej hľadanie vhodných miestnych dodávateľov z EHP neprinieslo očakávané výsledky.

(54) Podľa Maďarska začala spoločnosť Samsung SDI hľadať dodávateľov z EHP už v roku 2015 a ešte v máji 2019 toto hľadanie pokračovalo. S výnimkou dvojstranných kontaktov s piatimi výrobcami vybavenia z EHP v rokoch 2015, 2016 a 2017 (ktoré boli plodne dokončené v prípade dvoch z nich) ([23]) hľadanie vyvrcholilo v podstate konferenciou, ktorú usporiadala skupina Samsung SDI spoločne s […] ([24]) a ktorá sa uskutočnila 24. februára 2017 v […] (t. j. osem mesiacov pred rozhodnutím spoločnosti Samsung SDI o investícii). Podľa Maďarska bola z 24 účastníkov konferencie (a piatich ďalších spoločností, ktoré na dvojstrannej úrovni oslovila skupina Samsung SDI po konferencii) z rôznych dôvodov vylúčená väčšina (23) potenciálnych dodávateľov z EHP ([25]) predtým, než bolo 27. novembra 2017 prijaté konečné rozhodnutie investovať v Maďarsku. Po prijatí rozhodnutia o investícií pokračovali rokovania iba so šiestimi potenciálnymi dodávateľmi z EHP, ktorí však mohli zabezpečiť vybavenie na uspokojenie len malej časti potrieb spoločnosti Samsung SDI v rámci investície č. 2 v Maďarsku.

([21]) Pripomienky spoločnosti Samsung SDI k rozhodnutiu o začatí konania, bod 43 („[…]“).
([22]) Pripomienky Maďarska k rozhodnutiu o začatí konania, body 31 a 122.
([23]) Ďalší dodávateľ z EHP bol oslovený v roku 2019 a neskôr bol vybratý na poskytovanie vybavenia.
([24]) […].
([25]) […].

(55) Podľa Maďarska mala skupina Samsung SDI v Číne dostatok skúseností ([26]) a kontaktov s miestnymi dodávateľmi, a preto vo fáze plánovania notifikovanej investície nepotrebovala prijať osobitné opatrenia na zhromažďovanie informácií o ich technických kapacitách a cenách štandardného vybavenia.

(56) Maďarsko takisto vysvetlilo, že v prípade vybavenia a strojov používaných na realizáciu ďalších inovácií postupov skupina Samsung SDI vykonala technické preskúmania v Číne od 8. do 12. januára 2017. Zo záverov týchto technických preskúmaní vyplynulo, že hoci čínski výrobcovia značne technologicky pokročili v porovnaní so situáciou, aká existovala pred dvomi až tromi rokmi, a medzitým dosiahli cenovú konkurencieschopnosť (keďže boli o [5 – 30] % lacnejší ako juhokórejskí dodávatelia), nespĺňali požiadavky skupiny Samsung SDI na kvalitu.

(57) Vo všeobecnosti Maďarsko vznieslo námietky proti pochybnostiam Komisie týkajúcim sa reálnosti čínskeho kontrafaktuálneho scenára.

(58) Po prvé, Maďarsko poprelo existenciu regionalizovanej investičnej stratégie ([27]), ktorej výsledkom by bolo, že by sa investičný projekt v každom prípade uskutočnil v Maďarsku. Maďarsko sa domnieva, že tieto pochybnosti sú v skutočnosti založené na tom, že Komisia nesprávne vyložila zápisnicu interného zasadnutia skupiny Samsung SDI, ktoré sa uskutočnilo 21. septembra 2017, pokiaľ ide o „*preskúmanie nových investícií do výroby v EÚ a […]*“ ([28]), a na ktorom sa zúčastnilo niekoľko manažérov skupiny Samsung SDI a jej finančný riaditeľ. Maďarsko konštatovalo, že ak by takáto stratégia existovala, znamenalo by to, že podobná investícia by sa uskutočnila v […], čo sa nestalo.

(59) Po druhé, Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI vysvetlili, že spoločnosť Samsung SDI mala prostriedky a skúsenosti na primeranú ochranu svojich práv duševného vlastníctva v Číne. Spoločnosť Samsung SDI vysvetlila, že v čase rozhodnutia o umiestnení už mala značné skúsenosti so zriaďovaním výrobných závodov v Číne (továreň v Tiencine pochádza z roku 1996) a s riešením ochrany svojich práv duševného vlastníctva. Na ochranu týchto práv už boli prijaté osobitné opatrenia, ako vyplýva z dôkazov predložených spoločnosťou Samsung SDI, ako je napríklad metóda čiernej skrinky (pozri odôvodnenie 23), dohody o mlčanlivosti pre zamestnancov a čínskych akcionárov, ako aj prísne postupy prístupu do továrne (ako sú bezpečnostné kontroly, kontrola elektronických zariadení), ktoré sa v praxi ukázali ako primeraná ochrana proti riziku porušenia duševného vlastníctva. Spoločnosť Samsung SDI poskytla doplňujúce informácie, ktoré dokazujú, že čínska správa v októbri 2017 (teda pred rozhodnutím o investícii) na 19. celoštátnom zjazde komunistickej strany oznámila právne predpisy na posilnenie ochrany práv duševného vlastníctva. Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI tvrdia, že z tohto dôvodu by skupina Samsung SDI nemala žiadny dôvod vylúčiť kontrafaktuálnu investíciu v Číne na základe obáv o práva duševného vlastníctva.

(60) Po tretie, Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI vzniesli námietky proti predbežným pochybnostiam Komisie súvisiacim s údajným nepriateľstvom v Číne voči juhokórejským spoločnostiam. Spoločnosť Samsung SDI potvrdila, že skupina Samsung SDI má dobre obchodné vzťahy s čínskymi orgánmi, čo potvrdzujú aj ponuky na pomoc, ktoré skupina dostáva v súvislosti s touto investíciou alebo s inými investíciami. Spoločnosť Samsung SDI vysvetlila, že údajne nepriateľské prostredie sa týkalo predaja na čínskom domácom trhu, čo je v aktuálnom prípade irelevantné, keďže výroba v rámci tejto investície bude zameraná na vývozné trhy. Pochybnosti, ktoré v tejto súvislosti vyjadrila Komisia, sú preto neodôvodnené. Spoločnosť Samsung SDI takisto poskytla internú prezentáciu, ktorú vypracoval plánovací tím obchodnej divízie spoločnosti Samsung SDI pre automobily a systémy uskladňovania energie a ktorá bola predstavená na zasadnutí 21. septembra 2017 (pozri odôvodnenie 58) (ďalej len „interná správa z 21. septembra 2017“). Podľa spoločnosti Samsung SDI z tohto dokumentu (kvalitatívne porovnanie každej konkrétnej prevádzky) vyplýva, že skupina Samsung SDI udelila svojmu vzťahu s čínskymi orgánmi hodnotenie […].

(61) Po štvrté, na vyvrátenie všeobecného predpokladu, že účelom úsilia o investíciu č. 1 v Maďarsku bolo jej neskoršie navýšenie, Maďarsko Komisii postúpilo tabuľku v súbore Excel, ktorú poskytla spoločnosť Samsung SDI a z ktorej vyplýva, že výrobné zariadenie v Si-ane malo v roku 2020 len dve výrobné linky (čo zodpovedá dvom pôvodným výrobným linkám vytvoreným v rámci investície č. 1).

([26]) Vzhľadom na existujúce zariadenie na výrobu trakčných batérií v Si-ane (postavené v roku 2015 na výrobu trakčných batérií).
([27]) Túto stratégiu Komisia uviedla v odôvodneniach 53 až 57 rozhodnutia o rozšírení konania.
([28]) Európska únia/[…].

3.2.2. *Prepočítanie úrovne využívania miestnych zdrojov v rámci kontrafaktuálnych scenárov pre Si-an (Čína) a pre Göd (Maďarsko)*

3.2.2.1. Si-an (Čína)

(62) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI vzniesli námietky voči predpokladu Komisie, že skupina Samsung SDI by nevyužívala žiadne vybavenie získané z miestnych zdrojov v Číne, keby si za miesto investície vybrala Si-an. Vysvetlili, že otázky súvisiace s […] a dôvernosťou, ktoré by na prvý pohľad mohli ovplyvniť spoľahlivosť čínskych dodávateľov ([29]), sa mohli riešiť s účasťou čínskych orgánov ([30]) (čo by však bolo možné len vtedy, keby sa investície uskutočnili v Číne), poskytnutím technickej podpory čínskym dodávateľom a vyslaním technikov SDI z juhokórejského ústredia spoločnosti Samsung SDI, aby s nimi úzko spolupracovali ([31]), ako aj použitím osobitných zmluvných podmienok a dohôd o spoločnom rozvoji s predajcami ([32]). Pokiaľ ide o otázky súvisiace s dôvernosťou, Maďarsko takisto tvrdilo, že s výnimkou špecifických strojov neexistujú obavy súvisiace s dôvernosťou týkajúce sa dodávateľov strojov a vybavenia používaných v jednotlivých krokoch procesu výroby batérií. Vo svojich pripomienkach k rozhodnutiu o začatí konania Maďarsko takisto tvrdilo, že podľa následných prepočtov spoločnosti Samsung SDI, pri ktorých sa použili údaje dostupné v čase rozhodnutia o investícii, by sa v Si-ane v Číne v čase rozhodnutia o umiestnení považovalo za realistické získavanie časti vybavenia a strojov z miestnych zdrojov na úrovni [31 – 35] % ([33]) oprávnených investičných výdavkov.

(63) Základný scenár miery využívania miestnych zdrojov v Číne na úrovni [31 – 35] % vychádzal z predpokladu, že skupina Samsung SDI by získavala:

a) približne [15 – 20] % hodnoty vybavenia potrebného pre kontrafaktuálnu investíciu v Si-ane od čínskych dodávateľov, od ktorých už skupina Samsung SDI nakúpila podobné vybavenie v Číne do svojho výrobného závodu v Tiencine. Spoločnosť Samsung SDI v tejto súvislosti takisto pripomenula, že na rozdiel od stanovísk Komisie vyjadrených v rozhodnutí o rozšírení konania (odôvodnenie 41) podiel využívania miestnych zdrojov dosiahnutý v jej závode v Tiencine ([25 – 30] % v rokoch 2015 – 2016, [15 – 20] % v rokoch 2018 – 2019) nebol dosiahnutý po 20 rokoch prevádzky, keďže tento závod začal vyrábať batériové články až v roku 2008 (a valcové články až v roku 2016);

b) približne [10 – 15] % hodnoty vybavenia potrebného pre kontrafaktuálnu investíciu v Si-ane od čínskych dodávateľov bez histórie transakcií so spoločnosťou Samsung SDI v Číne, ktorí však iným čínskym zákazníkom vrátane výrobcov trakčných batérií predávali vybavenie založené na rovnakej technológii ([34]), aká sa používa v kontrafaktuálnom investičnom projekte;

c) približne [3,5 – 5] % hodnoty vybavenia potrebného pre kontrafaktuálnu investíciu v Si-ane od čínskych dodávateľov bez histórie transakcií so spoločnosťou Samsung SDI v Číne, ktorí však iným čínskym zákazníkom vrátane výrobcov trakčných batérií predávali vybavenie používané v rovnakých výrobných procesoch ([35]), aké sa využívajú v kontrafaktuálnom investičnom projekte.

(64) Vo svojich pripomienkach k rozhodnutiu o začatí konania Maďarsko predložilo dva ďalšie argumenty na podporu svojho tvrdenia, že v čase rozhodnutia o investícii v novembri 2017 sa za realistickú považovala vysoká úroveň využívania miestnych zdrojov v Číne.

([29]) Pozri odôvodnenia 50 a 131 rozhodnutia o začatí konania ([…]), pripomienky spoločnosti Samsung SDI k rozhodnutiu o rozšírení konania ([…]), odôvodnenie 43 rozhodnutia o začatí konania a odôvodnenie 44 rozhodnutia o rozšírení konania (dôvernosť).

([30]) Odpoveď Maďarska na otázku 5 žiadosti o informácie z 1. apríla 2019; pripomienky spoločnosti Samsung SDI k rozhodnutiu o začatí konania, bod 87, pripomienky spoločnosti Samsung SDI k rozhodnutiu o rozšírení konania, s. 3.

([31]) Pripomienky spoločnosti Samsung SDI k rozhodnutiu o začatí konania, bod 87.

([32]) Pripomienky Maďarska k rozhodnutiu o začatí konania, bod 55.

([33]) V pripomienkach spoločnosti Samsung SDI k rozhodnutiu o začatí konania podaných 3. mája 2020 sa za realistickú mieru využívania miestnych zdrojov (základný scenár) považovala úroveň [30 – 40] % (pričom za konzervatívny predpoklad sa považoval podiel [25 – 30] %). Po spochybnení Komisiou spoločnosť Samsung SDI a Maďarsko 3. novembra 2020 opravili hodnotu základného scenára na [31 – 35] %. Do rôznych percentuálnych podielov využívania miestnych zdrojov nie sú započítané náhradné dielce.

([34]) Na podporu tohto tvrdenia Maďarsko poskytlo názvy štyroch čínskych výrobcov, súhrny technických charakteristík príslušného vybavenia, ako aj zhrnutia zasadnutí s nimi, ktoré sa uskutočnili v období medzi rokmi 2014 a 2019.

([35]) Na podporu tohto tvrdenia Maďarsko poskytlo názvy dvoch čínskych výrobcov a zhrnutia zasadnutí s nimi, ktoré sa uskutočnili v období 2014 – 2019.

(65) Po prvé, trvalo na tom, že v rokoch 2015 – 2016 a 2018 – 2019 skupina Samsung SDI dosiahla vo svojom závode v Tiencine mieru využívania miestnych zdrojov strojov a vybavenia na úrovni [10 – 15] % až [25 – 30] % (v priemere [25 – 30] % v rokoch 2015 – 2016 a [15 – 20] % v rokoch 2018 – 2019). Maďarsko sa domnievalo, že investícia v Tiencine predstavuje relevantný prvok na referenčné porovnanie pre notifikovaný investičný projekt, keďže príslušné výrobné linky majú „podobné vlastnosti" a „využívajú sa v nich obdobné stroje a vybavenie". Po druhé, Maďarsko predložilo dôkaz o úrovni technologického vývoja na čínskom trhu s vybavením a so strojmi v roku 2017 (jeho zhrnutie sa uvádza v odôvodnení 11 rozhodnutia o rozšírení konania).

(66) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI takisto pripomenuli, že hľadanie miestnych dodávateľov je dynamický proces, ktorý sa časom môže vyvíjať, a teda môže viesť k vyššiemu podielu využívania miestnych zdrojov, než je podiel, ktorý bol zabezpečený v čase rozhodnutia o investícii.

(67) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI sa takisto domnievali, že bez miestnych zdrojov by príjemca použil svojich juhokórejských dodávateľov. V takom prípade by sa museli zohľadniť ďalšie nákladové položky. Medzi ne patria náklady na prepravu strojov a vybavenia do závodu v Číne (odhadom [2 – 3] % nákladov príslušných strojov a vybavenia), čo predstavuje prirážku vo výške [18 – 22] %, ktorou sa zohľadňuje zapojenie ústredia skupiny Samsung SDI v Južnej Kórei (ďalej len „ústredie spoločnosti Samsung SDI") do obstarávania ([36]), a clo vo výške 1,1 %, ktoré sa má zaplatiť za dovoz týchto strojov a vybavenia z Južnej Kórey do Číny.

3.2.2.2. Göd (Maďarsko)

(68) Vo svojich pripomienkach k rozhodnutiu o začatí konania Maďarsko vyjadrilo názor, že Komisia „nemala dôvod spochybniť, že využitie miestnych zdrojov predstavovalo vierohodný predbežný predpoklad spoločnosti Samsung SDI v čase, keď sa rozhodovalo o investovaní v Göde". Maďarsko tvrdilo, že „nie je podstatné, ako prebiehalo získavanie vybavenia a strojov v prípade Maďarska pri pohľade späť v porovnaní s tým, čo spoločnosť Samsung pôvodne navrhovala v súlade s jej ustálenou politikou využívania miestnych zdrojov".

(69) Maďarsko vysvetlilo, že skupina Samsung SDI na rozdiel od predbežných stanovísk Komisie nemohla získavať vybavenie od lacnejších čínskych dodávateľov z dôvodu […] (najmä […]). V každom prípade Maďarsko konštatovalo, že vzhľadom na to, že predpokladané náklady na využívanie zdrojov od juhokórejských dodávateľov boli prakticky totožné s nákladmi na využívanie zdrojov v EHP (okrem nákladov na prepravu, ktoré sa odhadujú na [3 – 4] % nákladov príslušných strojov a vybavenia), percentuálny podiel využívania miestnych zdrojov v Maďarsku, ktorý by bol nižší ako 100 %, by mal len veľmi obmedzený vplyv na výsledok *ex ante* čistej súčasnej hodnoty investície v Maďarsku.

(70) Podľa Maďarska by sa získavaním strojov a vybavenia prostredníctvom ústredia spoločnosti Samsung SDI, ktoré by vystupovalo ako sprostredkovateľ, mohlo nahradiť obstarávanie z miestnych zdrojov vykonávané spoločnosťou Samsung SDI, a to vždy, keď by sa toto obstarávanie ukázalo ako neuskutočniteľné. V prípade centrálneho obstarávania prostredníctvom ústredia spoločnosti Samsung SDI by sa uplatnili náklady na prepravu a prirážka vo výške [18 – 22] % (kým clo by nebolo splatné).

(71) Maďarsko v nadväznosti na následnú korešpondenciu medzi Komisiou a Maďarskom v januári 2023 predložilo prepočítaný rozdiel v čistej súčasnej hodnote, v ktorom bol uvedený podiel využívania zdrojov strojov a vybavenia z krajín mimo EHP v závode v Göde na konci roku 2021 vo výške [94 – 99] %, kým podiel využívania zdrojov z EHP bol stanovený na úrovni [1 – 1,5] %.

([36]) Prípadne obstarávacie náklady miestnych strojov a vybavenia, ak sa ústredie spoločnosti Samsung SDI nezapojilo do obstarávania.

3.2.2.3. Prirážka [18 – 22] % na vybavenie, ktoré nebolo získané z miestnych zdrojov

(72) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI tvrdia, že keby Komisia zamietla pôvodný predpoklad spoločnosti Samsung SDI o úplnom využívaní miestnych zdrojov založený na politike skupiny Samsung SDI, výpočty čistej súčasnej hodnoty by mali zahŕňať prirážku vo výške [18 – 22] % ([37]). V súlade so skutočnými skúsenosťami spoločnosti Samsung SDI by takáto prirážka bola odôvodnená tým, že stroje a vybavenie by ústredie spoločnosti Samsung SDI najprv nakupovalo od výrobcov z Južnej Kórey, a potom by sa toto vybavenie predávalo spoločnosti Samsung SDI v Maďarsku alebo Číne po zaúčtovaní prirážky vo výške [18 – 22] % k základu skutočných nákladov (ktoré tvorí obstarávacia cena a všetky ďalšie náklady, ktoré malo ústredie spoločnosti Samsung SDI v súvislosti s nákupom, dodaním a nastavením strojov a vybavenia v miestnej investičnej lokalite, kým na týchto strojoch a vybavení bude možné spustiť hromadnú výrobu). Táto prirážka vo výške [18 – 22] % zodpovedá nominálnemu rozdielu medzi obstarávacou cenou ústredia spoločnosti Samsung SDI a cenami ďalšieho predaja založenými na faktúrach, ktoré ústredie účtuje svojim miestnym prepojeným spoločnostiam. Išlo by o primeranú a vhodnú výšku prirážky v prípade takýchto transakcií v rámci skupiny, ktorá nezahŕňa len nákup vybavenia, ale aj dodatočné služby poskytované ústredím spoločnosti Samsung SDI. Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI tvrdili, že takáto prirážka vo výške [18 – 22] % by predstavovala trhovú cenu, o čom svedčia štúdie vypracované pred rozhodnutím o umiestnení v dotknutom prípade, ako aj štúdie, ktoré vypracovala Komisia v priebehu tohto prešetrovania ([38]).

3.2.3. *Verejná podpora pre navrhované alternatívne umiestnenie v Si-ane v Číne*

(73) Hoci Maďarsko pôvodne informovalo Komisiu, že čínska vláda príjemcovi *„neponúkla žiadnu subvenciu“* počas rozhodovacieho procesu (pozri odôvodnenie 13 rozhodnutia o rozšírení konania), Maďarsko sa neskôr od tohto vyhlásenia dištancovalo.

(74) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI následne tvrdili, že v Číne bol k dispozícii priamy investičný grant na pokrytie [15 – 20] % investičných nákladov. Tvrdili aj to, že ak by sa investícia uskutočnila v Číne, pravdepodobne by podliehala nižšej sadzbe dane z príjmov právnických osôb vo výške 15 % namiesto štandardnej sadzby 25 %.

(75) Pokiaľ ide o grant, Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI predložili nepodpísanú a neopečiatkovanú ponuku čínskej miestnej samosprávy z 23. februára 2017, ktorá obsahovala dve možnosti (pozri odôvodnenie 16 rozhodnutia o rozšírení konania). Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI poskytli dodatočné dôkazy dokladajúce predovšetkým priebeh rokovaní medzi skupinou Samsung SDI a čínskou miestnou samosprávou v období od januára do júla 2017 ([39]) a aktualizovanú ponuku pomoci z 23. mája 2018. S ohľadom na tieto dodatočné dôkazy Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI tvrdili, že rokovania týkajúce sa grantu vo výške [15 – 20] % boli myslené vážne a boli realistické; nejasnou zostávala len možnosť získania ešte vyššieho grantu dosahujúceho [25 – 30] % nákladov na investíciu.

(76) Pokiaľ ide o možnú nižšiu sadzbu dane z príjmov právnických osôb na úrovni 15 %, Maďarsko vysvetlilo, že pôvodný predpoklad skupiny Samsung SDI týkajúci sa sadzby dane z príjmov právnických osôb v Číne vo výške 25 % vychádzal z pomerne konzervatívneho odhadu. Maďarsko tvrdilo, že pre skupinu Samsung SDI by bolo legitímne, keby ako základ svojich výpočtov čistej súčasnej hodnoty použila oveľa nižšiu priemernú sadzbu dane z príjmov právnických osôb v Číne vo výške 15 % (pozri odôvodnenia 25 a 26 rozhodnutia o rozšírení konania) ([40]).

([37]) Táto prirážka vo výške [18 – 22] % nebola zahrnutá do pôvodných výpočtov čistej súčasnej hodnoty, ktorá bola založená práve na predpoklade 100 % využívania miestnych zdrojov.

([38]) Štúdia spoločnosti Deloitte z decembra 2018 a štúdia spoločnosti Copenhagen Economics z 13. apríla 2020.

([39]) Interný dokument „Investičný plán závodu č. 2 v Si-ane“ z 5. januára 2017, zhrnutie dokumentu „Obchodná cesta do Číny v súvislosti s investíciou do závodu č. 2 v Si-ane“ z 13. januára 2017, zápisnica z 18. februára 2017 zo zasadnutia medzi […], ktoré sa konalo 16. februára 2017, prezentácia z 3. marca 2017 vypracovaná spoločnosťou Samsung SDI […] na stretnutie o „[…]“, poznámka „[…]“ zo 14. marca 2017, poznámka „[…]“ z 20. marca 2017, e-mail: z 21. júla 2017 s informačnou správou zo stretnutia s miestnou samosprávou, ktoré sa uskutočnilo 20. júla 2017.

([40]) Maďarsko tvrdilo, že spoločnosť Samsung SDI takisto zvažovala (interná správa spoločnosti Samsung SDI z 5. júna 2017) alternatívnu možnosť používať zníženú sadzbu dane z príjmov právnických osôb vo výške 15 % v rámci režimu pre podniky s vyspelými a novými technológiami [oznámenie ministerstva pre vedu a technológie, ministerstva financií a štátnej daňovej správy o revidovaní a vydávaní opatrení na správu certifikácie podnikov s vyspelými technológiami (2016)].

(77) Maďarsko a príjemca vysvetlili, že z internej správy z 21. septembra 2017 vyplýva, že skupina Samsung SDI vedela o možnosti čínskej ponuky subvencie. Skutočnosť, že tieto subvencie neboli zahrnuté do výpočtov rozdielu v životaschopnosti predložených investičnému výboru spoločnosti Samsung SDI a generálnemu riaditeľovi spoločnosti Samsung SDI v postupných krokoch rozhodovania vedúcich k prijatiu rozhodnutia o umiestnení a o investícii, nie je podľa spoločnosti Samsung SDI relevantná: zohľadňovať pomoc až po výpočte čistej súčasnej hodnoty je štandardnou politikou skupiny Samsung SDI, o čom svedčí aj skutočnosť, že vo fáze výpočtu čistej súčasnej hodnoty nebola zohľadnená ani potenciálna pomoc Maďarska.

3.2.4. *Zavedenie „diskrétneho“ a „pravdepodobnostného“ prístupu k výpočtu rozdielu v životaschopnosti v spoločnosti Samsung SDI*

(78) Hoci Maďarsko vyjadrilo nesúhlas s pochybnosťami Komisie v súvislosti s porovnaním čistej súčasnej hodnoty, vysvetlilo, že je pripravené porovnať niekoľko ďalších pravdepodobných scenárov životaschopnosti s cieľom preukázať, že rozdiel v životaschopnosti medzi Maďarskom a Čínou by v týchto scenároch zostal podstatný a že v dôsledku toho by si štátna pomoc, ktorú spoločnosti Samsung SDI ponúklo Maďarsko, zachovala svoj stimulačný účinok. Konkrétnejšie, spoločnosť Samsung SDI v nadväznosti na rozhodnutie o začatí konania prepočítala rozdiel v čistej súčasnej hodnote, pričom počítala s dvomi prístupmi: „diskrétnym“ prístupom, ktorý zahŕňal štyri rôzne scenáre, a „pravdepodobnostným“ prístupom, ktorý viedol k trom možným scenárom.

(79) Spoločnosť Samsung SDI v rámci diskrétneho prístupu vypočítala dva rozdiely v čistej súčasnej hodnote, pričom do výpočtu nezahrnula žiadne využívanie miestnych zdrojov v Číne alebo Maďarsku, ale zohľadnila buď miestny čínsky grant vo výške [15 – 20] % investície, alebo sadzbu dane z príjmov právnických osôb vo výške 15 %. Spoločnosť Samsung SDI tvrdí, že v obidvoch scenároch by rozdiel v životaschopnosti zostal porovnateľný s pôvodným rozdielom vo výške 173 miliónov EUR alebo by ho prevýšil. Tretí rozdiel v čistej súčasnej hodnote prepočítaný na základe miery využívania miestnych zdrojov v prípade investície v Číne na úrovni [31 – 35] % (a na základe nevyužívania miestnych zdrojov v prípade investície v Maďarsku), nulových subvencií a sadzby dane z príjmov právnických osôb vo výške 25 % v prípade investície v Číne by viedol k rozdielu v čistej súčasnej hodnote, ktorý je nižší ako pôvodný rozdiel, avšak na rovnakej úrovni ako výška štátnej pomoci navrhovanej Maďarskom. A napokon, štvrtý rozdiel v čistej súčasnej hodnote prepočítaný na základe miery využívania miestnych zdrojov v prípade investície v Číne na úrovni [25 – 30] % (a na základe nevyužívania miestnych zdrojov v Maďarsku), nulových subvencií a sadzby dane z príjmov právnických osôb vo výške 25 % v prípade investície v Číne by viedol k rozdielu v čistej súčasnej hodnote, ktorý je nižší v porovnaní s pôvodným rozdielom v čistej súčasnej hodnote, ako aj s výškou štátnej pomoci navrhovanej Maďarskom.

(80) Spoločnosť Samsung SDI tvrdila, že uvedená diskrétna metodika neodráža presne rozhodovací proces, ktorý viedol k investícii. Namiesto toho usúdila, že pravdepodobnostný prístup bude predstavovať realistickejší obraz, v ktorom sa zohľadňujú všetky faktory dôležité pre spoločnosť Samsung SDI v čase, keď rozhodovala o umiestnení investície.

(81) V troch „pravdepodobnostných scenároch“, ktoré navrhla spoločnosť Samsung SDI po rozhodnutí o začatí konania, sa kombinujú tri rôzne faktory (t. j. využívanie miestnych zdrojov na úrovni [25 – 30] % v prípade investície v Číne, grant od čínskych orgánov vo výške [15 – 20] % a sadzba dane z príjmov právnických osôb vo výške 15 %), na ktoré sa uplatnili rôzne pravdepodobnostné koeficienty s cieľom zohľadniť neistotu týkajúcu sa realizácie týchto faktorov. Navrhované pravdepodobnostné koeficienty sú 100 % v prípade faktora súvisiaceho s konzervatívnym využívaním miestnych zdrojov v Číne na úrovni [25 – 30] % vo všetkých troch scenároch a 25 % alebo prípadne 0 % v prípade ďalších dvoch faktorov (v dvoch scenároch) alebo 25 % v obidvoch prípadoch (v treťom scenári) ([41]). Spoločnosť Samsung SDI vysvetlila, že všetky tri výsledky prepočítaných rozdielov v čistej súčasnej hodnote sú v rozsahu pôvodného rozdielu v čistej súčasnej hodnote a všetky tri sú vyššie ako výška štátnej pomoci navrhovanej Maďarskom. Vzhľadom na uvedené skutočnosti Maďarsko tvrdilo, že stimulačný účinok notifikovanej výšky pomoci bude potvrdený.

(82) Maďarsko tvrdilo, že Komisia by mala zohľadniť takéto *ex post* prepočítanie rozdielov v čistej súčasnej hodnote, ktoré bolo vykonané na základe historických údajov, hoci ho príjemca pomoci nezvažoval v čase výberu umiestnenia investície.

([41]) Spoločnosť Samsung SDI dodala, že pravdepodobnostný faktor, ktorý by bol mierne vyšší alebo nižší ako 25 %, podstatným spôsobom neovplyvní rozdiel v čistej súčasnej hodnote ani výšku pomoci.

(83) Vo svojich pripomienkach k rozhodnutiu o rozšírení konania Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI tvrdili, že interné dokumenty spoločnosti z obdobia zodpovedajúceho rozhodovaciemu procesu, ktoré poskytla spoločnosť Samsung SDI, podporujú tvrdenie, že príjemca v predbežnej fáze posudzovania investície uplatnil v podstate pravdepodobnostný prístup. V tejto súvislosti sa konkrétne odvolali na internú správu z 21. septembra 2017.

3.3. **Primeranosť**

(84) Maďarsko vysvetlilo, že cieľom opatrenia pomoci bolo (čiastočne) nahradiť údajné nákladové znevýhodnenie vo výške 173 miliónov EUR na prilákanie investície do podporovanej oblasti. Maďarsko potvrdilo, že skupina Samsung SDI bola pripravená znášať zostávajúce nákladové znevýhodnenie na úrovni 65 miliónov EUR, keďže sa domnievala, že to bude mať prínos z určitých kvalitatívnych a strategických výhod prevádzky v Maďarsku.

(85) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI zopakovali, že hoci bude potrebné prepočítať rozdiel v čistej súčasnej hodnote (pozri oddiel 3.2.4), pokiaľ by výška pomoci zostala v rozsahu takéhoto revidovaného rozdielu v čistej súčasnej hodnote, bola by naďalej primeraná.

3.4. **Nevyhnutnosť a vhodnosť**

(86) Maďarsko vysvetlilo, že potrebu pomoci v dotknutej oblasti, konkrétne v strednom Maďarsku, potvrdzuje štatút tejto oblasti ako podporovanej oblasti podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ. Región stredného Maďarska mal v minulosti prínos z viacerých opatrení, na ktoré sa nevzťahuje pomoc, a z horizontálnych opatrení, ktoré sa samy osebe ukázali ako nedostatočné z hľadiska riešenia regionálnych nedostatkov oblasti. Peštianska župa je naďalej obzvlášť nedostatočne rozvinutá v porovnaní so zvyškom regiónu stredného Maďarska.

(87) Maďarsko sa domnievalo, že podľa praxe Komisie priamy grant predstavuje vhodný nástroj pomoci na dosiahnutie požadovaného cieľa, ktorým je prilákanie investícií do Gödu.

3.5. **Neprípustné negatívne účinky na hospodársku súťaž a obchod**

(88) Po prvé, Maďarsko konštatovalo, že obsluhovaní by boli tí istí zákazníci bez ohľadu na to, či sa články trakčných batérií budú vyrábať v Číne alebo v Maďarsku. Vyrábali by sa rovnaké množstvá, ktoré by sa predávali za rovnaké ceny, s cieľom dodávať ich na tie isté geografické trhy (t. j. na trhy v EHP a v […]).

(89) Po druhé, Maďarsko nespochybnilo, že hľadanie miesta pre investičný projekt nezahŕňalo len tri existujúce závody na výrobu batériových článkov skupiny Samsung SDI v Číne, Južnej Kórei a Maďarsku (ako sa uvádzalo v notifikácii a v priebehu fázy predbežného preskúmania), ale že sa zvažovali aj investičné lokality na zelenej lúke v Číne (Wu-si), Poľsku (Środa), na Slovensku (Sereď), v Maďarsku (Tatabánya) a Českej republike (Most a Josefov). Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI však vysvetlili, že tieto ďalšie možnosti, ktoré by boli investíciami na zelenej lúke, boli vylúčené v počiatočnej fáze rozhodovacieho procesu. Spoločnosť Samsung SDI pripomenula, že kapacita skupiny v danom čase nedosahovala cieľ jej predaja v Európe a […], plánovací tím obchodnej divízie spoločnosti Samsung SDI preto navrhol investičný plán na čo najrýchlejšie zvýšenie tejto kapacity. Investície na zelenej lúke by teda nedosiahli tento cieľ. Plánovací tím pokračoval v zvažovaní len dvoch opustených priemyselných lokalít: v Göde a Si-ane. Výklad Komisie týkajúci sa interných dokumentov súvisiacich so stretnutím z 21. septembra 2017 ([42]) je preto nesprávny.

(90) Po tretie, pokiaľ ide o možné premiestnenie v rámci EHP, Maďarsko najprv tvrdilo, že výrobné činnosti v Rakúsku (súpravy batérií) a podporovaná činnosť v Maďarsku (batériové články) sa líšia z hľadiska materiálov a technológií [sama Komisia uznala, že proces výroby nových batériových článkov v Göde predstavuje „ďalšiu inováciu postupov“ (pozri odôvodnenia 89 až 101 rozhodnutia o začatí konania)]. Obmedzenie činností v rakúskom závode skupiny Samsung SDI je navyše v súlade so zmenou zamerania úlohy tohto závodu a nepredstavuje čiastočné ukončenie činnosti v zmysle usmernení o regionálnej pomoci. V každom prípade by neexistovala príčinná súvislosť medzi obmedzením činností v Rakúsku a pomocou v Maďarsku na rozšírenie prevádzky v Göde.

([42]) Ako je zhrnuté v odôvodneniach 68 až 70 rozhodnutia o rozšírení konania.

4. PRIPOMIENKY MINISTERSTVA OBCHODU, PRIEMYSLU A ENERGETIKY JUŽNEJ KÓREY K ROZHODNUTIU O ROZŠÍRENÍ KONANIA

(91) Južná Kórea vo svojich pripomienkach uznala snahu Komisie o vyriešenie otázok nahlásených v rámci prebiehajúceho formálneho vyšetrovacieho konania vedeného Komisiou. Okrem toho uviedla, že by sa mohli očakávať ďalšie investície spoločnosti Samsung SDI v Európe a že kladné rozhodnutie prijaté Komisiou v tomto prípade by slúžilo ako katalyzátor ďalších investícií spoločnosti Samsung SDI.

(92) Maďarsko potvrdilo, že nemá poznámky k pripomienkam, ktoré predložila Južná Kórea.

5. POSUDZOVANIE

5.1. Existencia pomoci

(93) Z dôvodov uvedených v rozhodnutí o začatí konania (odôvodnenia 71 až 76 uvedeného rozhodnutia) Komisia zastávala názor, že opatrenie pomoci predstavovalo štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ, keďže ho bolo možné pripísať štátu a keďže sa poskytovalo zo štátnych prostriedkov, bolo selektívne, poskytovalo hospodársku výhodu pre spoločnosť Samsung SDI a bolo pravdepodobné, že ovplyvní obchod medzi členskými štátmi a naruší hospodársku súťaž alebo hrozilo jej narušením. Toto posúdenie zostáva v platnosti, preto dotknuté opatrenie predstavuje štátnu pomoc.

5.2. Oprávnenosť opatrenia pomoci

(94) Komisia v rozhodnutí o začatí konania (odôvodnenia 77 až 80) pripomenula, že pokiaľ výška regionálnej investičnej pomoci, ktorá sa má poskytnúť, prekročí strop vymedzujúci notifikačnú povinnosť stanovenú v článku 4 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 651/2014, na pomoc sa nebude vzťahovať výnimka stanovená v uvedenom nariadení, a preto sa musí Komisii notifikovať individuálne. V tomto prípade sa v oblasti Gödu uplatňuje strop vo výške 26,25 milióna EUR. Navrhované opatrenie pomoci vo výške 108 miliónov EUR preto nemohlo byť oslobodené od notifikačnej povinnosti.

(95) Okrem toho podľa bodu 15 usmernení o regionálnej pomoci sa regionálna pomoc na investície veľkých podnikov v oblastiach oprávnených na regionálnu pomoc podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ považuje za zlučiteľnú iba vtedy, keď sa poskytuje na počiatočné investície, ktoré vytvárajú nové ekonomické činnosti v týchto oblastiach, alebo na diverzifikáciu existujúcich podnikov na nové produkty alebo na ďalšie inovácie postupov. Pomoc na tieto činnosti podlieha individuálnej notifikácii, pokiaľ nie je určená na podporu počiatočných investícií, ktoré vytvárajú nové ekonomické činnosti v týchto oblastiach. Povinnosť individuálne notifikovať pomoc na diverzifikáciu existujúcich podnikov na nové produkty alebo na ďalšie inovácie postupov sa uplatňuje nezávisle od navrhovanej výšky pomoci.

(96) V rozhodnutí o začatí konania Komisia dospela k záveru (v odôvodnení 79 uvedeného rozhodnutia), že Maďarsko notifikovaním poskytnutia tejto pomoci podliehajúcej schváleniu Komisiou splnilo svoje povinnosti vyplývajúce z článku 108 ods. 3 ZFEÚ (pozri aj predchádzajúce odôvodnenie 30). Toto posúdenie zostáva v platnosti.

5.3. Zlučiteľnosť opatrenia pomoci

(97) Odchylne od všeobecného zákazu štátnej pomoci stanoveného v článku 107 ods. 1 ZFEÚ je možné pomoc vyhlásiť za zlučiteľnú, ak sa na ňu môže uplatniť jedna z výnimiek uvedených v ZFEÚ. Keďže cieľom opatrenia pomoci je podporiť regionálny rozvoj v oblasti označenej ako oprávnenej na regionálnu pomoc v súlade s článkom 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ, Komisia posúdi zlučiteľnosť opatrenia pomoci so zreteľom na uvedené ustanovenie v súlade s výkladom v usmerneniach o regionálnej pomoci.

(98) Maďarsko poskytlo pomoc podliehajúcu len schváleniu Komisiou 27. decembra 2021 (odôvodnenie 30). Pomoc sa teda posudzuje podľa usmernení o regionálnej pomoci platných od 1. júla 2014 do 31. decembra 2021. ([43])

(99) V súlade s ustanoveniami usmernení o regionálnej pomoci Komisia v rozhodnutí o začatí konania najprv posúdila (pozri odôvodnenie 83 uvedeného rozhodnutia), či by investíciu č. 2, ktorú plánuje uskutočniť veľký podnik v oblasti oprávnenej na regionálnu pomoc podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ a ktorá sa netýka počiatočných investícií v prospech novej ekonomickej činnosti v zmysle bodu 20 písm. i) usmernení o regionálnej pomoci, bolo možné považovať za oprávnenú na regionálnu pomoc, keďže Maďarsko tvrdilo, že výrobný proces v rámci tejto investície bol založený na ďalšej inovácii postupov. Komisia takisto zistila, že spoločnosť Samsung SDI nepredstavovala podnik v ťažkostiach (odôvodnenie 8 rozhodnutia o začatí konania) (a do súčasnosti nemá žiadne informácie o opaku). A napokon, Komisia poukazuje na to, že Maďarsko sa zaviazalo pozastaviť poskytovanie a/alebo vyplácanie notifikovanej pomoci príjemcovi, ak predtým dostal neoprávnenú pomoc, ktorá bola na základe rozhodnutia Komisie vyhlásená za nezlučiteľnú, pokiaľ tento príjemca nesplatí alebo neuloží na samostatný účet neoprávnenú a nezlučiteľnú pomoc a príslušné úroky z vymáhanej sumy. Body 18 a 19 usmernení o regionálnej pomoci boli teda v danom prípade splnené.

(100) Komisia uznala, že proces výroby nových batériových článkov v Göde predstavuje „ďalšiu inováciu postupov", a preto pozostával z počiatočnej investície v zmysle usmernení o regionálnej pomoci (predchádzajúce odôvodnenie 37 a odôvodnenia 89 až 101 rozhodnutia o začatí konania). Komisia pri formálnom vyšetrovaní nezistila žiadne prvky, ktoré by mohli spochybniť toto posúdenie. V dôsledku toho zostávajú závery Komisie na účely tohto rozhodnutia naďalej v platnosti.

(101) Komisia sa preto vyzýva, aby posúdila, či opatrenie pomoci spĺňa kritériá stanovené v článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ, t. j. či predstavuje „pomoc na umožnenie rozvoja určitých hospodárskych činností za predpokladu, že táto podpora nepriaznivo neovplyvní podmienky obchodu tak, že by to bolo v rozpore so spoločným záujmom". Toto posudzovanie sa vykonáva s odkazom na kritériá stanovené v usmerneniach o regionálnej pomoci.

5.3.1. *Cieľ podpory regionálneho rozvoja*

5.3.1.1. Skutočný a trvalý prínos pre regionálny rozvoj

(102) Podľa usmernení o regionálnej pomoci musia členské štáty konkrétne preukázať skutočný a trvalý prínos podporenej investície pre regionálny rozvoj cieľového regiónu. Na tento účel sa v oddiele 3.2.2 usmernení o regionálnej pomoci uvádza niekoľko ukazovateľov, ktoré členské štáty môžu použiť na preukázanie regionálneho prínosu individuálnej investičnej pomoci.

(103) V rozhodnutí o začatí konania Komisia potvrdila, že oblasť Gödu bola oprávnená na regionálnu pomoc podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ.

([43]) Platnosť usmernení o regionálnej pomoci bola predĺžená do 31. decembra 2021 [pozri oznámenie Komisie týkajúce sa predĺžení a zmien usmernení o regionálnej štátnej pomoci na roky 2014 – 2020, usmernení o štátnej pomoci na podporu rizikových finančných investícií, usmernení o štátnej pomoci v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky na roky 2014 – 2020, usmernení o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu nefinančných podnikov v ťažkostiach, oznámenia o kritériách pre analýzu zlučiteľnosti štátnej pomoci na podporu vykonávania dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu s vnútorným trhom, oznámenia Komisie – Rámec pre štátnu pomoc na výskum, vývoj a inovácie a oznámenia Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov (Ú. v. EÚ C 224, 8.7.2020, s. 2)]. Nové usmernenia o regionálnej štátnej pomoci (Ú. v. EÚ C 153, 29.4.2021, s. 1) sa uplatňujú iba na „regionálnu pomoc, ktorú je potrebné notifikovať a ktorá sa poskytla alebo sa má poskytnúť po 31. decembri 2021" (bod 197 nových usmernení).

(104) Členský štát musí na preukázanie skutočného a trvalého prínosu dokázať aj to, že životaschopnosť opatrenia pomoci bola preukázaná finančným príspevkom príjemcu pomoci vo výške najmenej 25 % oprávnených nákladov ([44]), ktorý poskytol z vlastných zdrojov alebo prostredníctvom vonkajšieho financovania, ktoré nezahŕňa žiadnu verejnú finančnú podporu. Investícia (aktíva, na ktoré bola poskytnutá pomoc) okrem toho musí zostať zachovaná v dotknutej oblasti najmenej päť rokov po dokončení danej investície ([45]). Komisia konštatovala, že tieto podmienky boli splnené (pozri odôvodnenia 31 a 32 rozhodnutia o začatí konania).

(105) V rozhodnutí o začatí konania (pozri odôvodnenie 105 uvedeného rozhodnutia) Komisia vyjadrila pochybnosti v súvislosti s tým, či investícia bude mať všetky priaznivé účinky opísané v dokumentácii k notifikácii, keďže sa nezdá, že by sa realizovala politika využívania miestnych zdrojov uvedená v tejto dokumentácii, a to aspoň pokiaľ ide o nadobudnutie strojov a vybavenia použitých v investičnom projekte.

(106) Komisia však po posúdení všetkých dôkazov v spise vzala na vedomie, že Maďarsko sa opieralo o niekoľko pozitívnych regionálnych účinkov investície. Okrem iného (pozri odôvodnenie 35 rozhodnutia o začatí konania) sa očakávalo, že vďaka opatreniu pomoci vznikne 1 200 nových priamych pracovných miest. Z dôvodu svojho umiestnenia investícia takisto môže prilákať pracovníkov dochádzajúcich do práce zo susedných regiónov, ktoré sú podporovanými oblasťami podľa článku 107 ods. 3 písm. a) ZFEÚ. Predpokladalo sa, že počet nepriamych pracovných miest vytvorených v dôsledku investície bude v Maďarsku približne 200 a stavebné práce ako také mali prilákať vyše [30 – 60] rôznych stavebných spoločností a viac ako [800 – 1 100] pracovníkov (odôvodnenie 46). Príjemca takisto plánoval ponúkať komplexnú odbornú prípravu na zlepšenie všeobecných aj špecifických zručností svojich pracovníkov a spolupracovať s maďarskými inštitúciami vysokoškolského vzdelávania (a podporovať tak šírenie vedomostí a transfer technológií). Maďarsko takisto poukázalo na pokračovanie investícií a na činnosti v oblasti výskumu, vývoja a inovácií plánované v regióne. Komisia zistila, že v spise sa nenachádza žiadny prvok, ktorým by sa spochybnila existencia týchto očakávaných prínosov v čase podmieneného poskytnutia pomoci. Pokiaľ ide o jej počiatočné pochybnosti v súvislosti s využívaním miestnych zdrojov, Komisia konštatuje, že tieto pochybnosti nemohli v žiadnom prípade ovplyvniť existenciu prínosu investície č. 2 pre regionálny rozvoj oblasti (ako sa uvádza v predchádzajúcej časti textu), mohli však ovplyvniť len jeho rozsah.

(107) V dôsledku toho Komisia usúdila, že je dostatočne preukázané, že investícia by predstavovala kladný prínos pre rozvoj regiónu.

5.3.1.2. Stimulačný účinok

(108) Podľa oddielu 3.5 usmernení o regionálnej pomoci sa regionálna pomoc môže považovať za zlučiteľnú s vnútorným trhom, iba ak má stimulačný účinok. Stimulačný účinok je prítomný, keď sa správanie podniku v dôsledku pomoci zmení tak, že sa zapojí do ďalšej činnosti prispievajúcej k rozvoju oblasti, do ktorej by sa bez pomoci nezapojil alebo by sa do takejto činnosti zapojil obmedzene alebo inak alebo na inom mieste. Pomoc nesmie slúžiť ako dotácia na náklady na činnosť, ktoré by podniku vznikli v každom prípade, a nesmie slúžiť na kompenzáciu bežného podnikateľského rizika hospodárskej činnosti.

(109) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 116 rozhodnutia o začatí konania, formálna požiadavka na stimulačný účinok stanovená v bodoch 64, 65 a 69 usmernení o regionálnej pomoci, a to najmä požiadavka, aby sa práce mohli začať až po predložení formulára žiadosti o pomoc, bola v prípade investície č. 2 dodržaná.

(110) Keďže však môže existovať mnoho relevantných dôvodov, pre ktoré podnik umiestni svoju investíciu do určitého regiónu, a to aj bez poskytnutia akejkoľvek pomoci, v usmerneniach o regionálnej pomoci sa od Komisie požaduje, aby podrobne overila, že daná pomoc je potrebná na zabezpečenie podstatného stimulačného účinku investície. V tejto súvislosti členský štát musí uviesť, ktorý zo scenárov uvedených v bode 61 usmernení o regionálnej pomoci uplatňuje (rozhodnutie o investícii – scenár 1 alebo rozhodnutie o umiestnení – scenár 2).

([44]) Pozri bod 38 usmernení o regionálnej pomoci.
([45]) Pozri bod 36 usmernení o regionálnej pomoci.

(111) Maďarsko notifikovalo opatrenie pomoci ako opatrenie v rámci scenára 2 bodu 61 usmernení o regionálnej pomoci. Podľa bodu 61 usmernení o regionálnej pomoci sa scenár 2 uplatňuje, keď je pomoc stimulom pre rozhodnutie o umiestnení plánovanej investície v príslušnej oblasti a nie inde, pretože sa ňou kompenzujú čisté znevýhodnenia a náklady spojené s umiestnením v podporovanom regióne. Ako je stanovené v oddiele 3.5.2 usmernení o regionálnej pomoci, v prípade scenára 2 členský štát musí poskytnúť jednoznačný dôkaz, že pomoc má reálny vplyv na výber umiestnenia investície. Bremeno dokazovania existencie stimulačného účinku sa tak prenáša na členský štát. Na tento účel musí členský štát poskytnúť komplexný opis kontrafaktuálneho scenára, podľa ktorého by príjemca nedostal pomoc od žiadneho verejného orgánu v EHP (a to ani vo vybratom umiestnení). V bode 71 usmernení o regionálnej pomoci sa uvádza, že v prípade scenára 2, na ktorý sa Maďarsko v danom prípade odvoláva, by členský štát mohol preukázať stimulačný účinok pomoci predložením dokumentov spoločnosti, ktoré preukazujú, že sa porovnali náklady a výhody umiestnenia investície v dotknutej podporovanej oblasti a v alternatívnych oblastiach. Tieto dokumenty by mali pochádzať z obdobia zodpovedajúceho rozhodovaciemu procesu, ktorý sa týka investície alebo výberu jej umiestnenia. Na tento účel sa členským štátom odporúča, aby vychádzali z oficiálnych dokumentov správnej rady, posúdení rizík, finančných správ, interných podnikateľských plánov, stanovísk odborníkov a iných štúdií a dokumentov, ktoré predstavujú rôzne investičné scenáre.

(112) Komisia musí overiť, či je kontrafaktuálny scenár predložený Maďarskom realistický a vierohodný.

(113) Podľa bodu 68 usmernení o regionálnej pomoci je kontrafaktuálny scenár vierohodný, ak je skutočný a ak sa týka faktorov rozhodovania prevládajúcich v čase rozhodovania príjemcu v súvislosti s investíciou. ([46])

(114) V predmetnom prípade Maďarsko predniesla niekoľko tvrdení a poskytlo listinné dôkazy na doloženie svojho stanoviska, že investícia č. 2 spĺňala požiadavky usmernení o regionálnej pomoci ako projekt, na ktorý sa vzťahuje scenár 2 podľa bodu 61 usmernení o regionálnej pomoci. Argumentovalo rozdielom v životaschopnosti vo výške 173 miliónov EUR na základe čistej súčasnej hodnoty v porovnaní s alternatívnym umiestnením investície v Si-ane v Číne. Tento rozdiel vyplýval v podstate so značného rozdielu v plánovaných investičných nákladoch opatrenia pomoci v dvoch alternatívnych umiestneniach. Kým v Maďarsku by príjemca investoval do budov, vybavenia a strojov 1,2 miliardy EUR v nominálnej hodnote (982 miliónov EUR v súčasnej hodnote ([47])), rovnocenné náklady v Číne by sa rovnali len […] miliónov EUR v nominálnej hodnote (766,7 milióna EUR v súčasnej hodnote). Rozdiel 215,3 milióna EUR (v súčasnej hodnote) bol spôsobený výlučne cenou strojov a vybavenia, ktorá bola v notifikácii uvedená ako takmer o [35 – 50] % vyššia v Maďarsku v porovnaní s Čínou.

(115) V rozhodnutí o začatí konania Komisia konštatovala, že rozdiel v investičných nákladoch vo výške 215,3 milióna EUR čiastočne vyrovnávali čisté výhody investície v Maďarsku (vo výške 42,3 milióna EUR), čo malo za následok konečný čistý rozdiel v životaschopnosti medzi umiestneniami v Číne a Maďarsku vo výške 173 miliónov EUR v neprospech umiestnenia v Maďarsku. Komisia takisto konštatovala, že Maďarsko tvrdilo, že notifikovaná pomoc vo výške 108 miliónov EUR v súčasnej hodnote čiastočne kompenzovala čisté znevýhodnenie 173 miliónov EUR súvisiace s rozhodnutím umiestniť investíciu v Maďarsku v porovnaní s Čínou.

(116) Ako vyplýva z rozhodnutia o rozšírení konania (najmä z odôvodnení 5 a 6), Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI sa v odpovedi na rozhodnutie o začatí konania dištancovali od určitých vyhlásení, ktoré vyjadrili v priebehu fázy predbežného preskúmania, a predložili nové tvrdenia a dôkazy týkajúce sa domnienok príjemcu uvedených v kontrafaktuálnom scenári, ktoré aspoň čiastočne odporovali predchádzajúcim vyhláseniam a tvrdeniam.

(117) V rozhodnutí o začatí konania a v rozhodnutí o rozšírení konania Komisia vyjadrila pochybnosti týkajúce sa vierohodnosti kontrafaktuálneho scenára (investícia v Číne), keďže hlavné strategické aspekty by viedli tomu, že spoločnosť by v každom prípade umiestnila svoje investície v Maďarsku. Vyjadrila aj pochybnosti v súvislosti s porovnaniami rozdielu v čistej súčasnej hodnote, ktoré sa vzhľadom na dostupné dôkazy nezdajú realistické ani vierohodné.

([46]) Pozri aj rozsudok z 15. decembra 2022, Veejaam a Espo, C-470/20, ECLI:EU:C:2022:981, bod 35.

([47]) Súčasné hodnoty sú diskontované na rok 2018, teda na rok, v ktorom bola pomoc notifikovaná Komisii.

(118) V ďalšom oddiele Komisia posudzuje každý z bodov, na základe ktorých vyjadrila pochybnosti v súvislosti s rozdielom v čistej súčasnej hodnote a s rozhodnutím o umiestnení. Tieto body možno rozdeliť na tri skupiny: existencia hlavných strategických aspektov, ktoré od začiatku rušili vierohodnosť alternatívneho umiestnenia v Číne; rozdiel v nákladoch na stroje a vybavenie medzi dvomi alternatívnymi umiestneniami (a najmä v úrovniach očakávaného využívania miestnych zdrojov) a údajná finančná podpora čínskych orgánov v prospech umiestnenia v Číne.

5.3.1.2.1. Existencia hlavných strategických aspektov, ktoré od začiatku rušili vierohodnosť alternatívneho umiestnenia v Číne

(119) Komisia v rozhodnutí o začatí konania vyjadrila pochybnosti týkajúce sa vierohodnosti čínskeho kontrafaktuálneho scenára, keďže nemohla vylúčiť, že by sa investícia v každom prípade uskutočnila v Maďarsku vzhľadom na niekoľko okolností. Týmito okolnosťami boli: i) nepriateľské hospodárske prostredie v Číne voči juhokórejským výrobcom trakčných batérií; ii) riziko núteného transferu technológií; iii) nepravdepodobnosť, že by spoločnosť Samsung SDI uskutočnila investíciu č. 1 v Göde bez toho, aby v neskoršej fáze neuvažovala o zvýšení investície; iv) výhody európskeho umiestnenia, ako je rýchlo sa rozširujúci európsky trh a blízkosť európskych zákazníkov (spoločne s regionalizovanou investičnou stratégiou, ktorú skupina Samsung SDI mohla podľa predbežného stanoviska Komisie vykonávať).

(120) Pokiaľ ide o nepriateľské hospodárske prostredie v Číne voči juhokórejským výrobcom trakčných batérií (pozri odôvodnenie 139 rozhodnutia o začatí konania), Komisia berie na vedomie, že podľa interných dokumentov z obdobia zodpovedajúceho rozhodovaciemu procesu a podľa tvrdení v notifikácii by plánovaná alternatívna investícia v Si-ane slúžila ako základňa pre vývoz (neočakávalo sa, že bude dosahovať odbyt na čínskom trhu ([48])). V dôsledku toho Komisia uznáva, že skutočnosť, že Čína v roku 2016 zaviedla opatrenia, ktoré bránia predaju trakčných batérií juhokórejských výrobcov na vnútroštátnom čínskom trhu, podľa všetkého nevytvára nepriateľské hospodárske prostredie pre dotknutú investíciu, ktorá nemala slúžiť na zásobovanie čínskeho trhu. Spoločnosť Samsung SDI navyše predložila dokumenty a verejne dostupné informácie z relevantného obdobia, ktoré poukazovali na priebežne dobré obchodné vzťahy medzi čínskymi orgánmi a skupinou Samsung SDI (najmä ponuka subvencie čínskych orgánov z 23. februára 2017) a ďalšími juhokórejskými výrobcami trakčných batérií. Komisia napokon konštatuje, že žiadny dokument v predmetnom spise nepodporuje záver, že by skupina Samsung SDI v čase rozhodnutia o umiestnení považovala takéto nepriateľské prostredie za rozhodujúci faktor. Naopak, z internej správy z 21. septembra 2017 vyplýva, že krátko pred rozhodnutím o investícii skupina Samsung SDI udelila svojmu vzťahu s čínskym orgánmi hodnotenie […], ktoré je rovnaké ako hodnotenie, ktoré dala maďarským orgánom, a vyššie než hodnotenie pridelené iným európskym orgánom. Komisia sa preto domnieva, že investičný projekt nebol ohrozený potenciálne nepriateľským hospodárskym prostredím v Číne a že príjemca v čase rozhodnutia o umiestnení nepovažoval podnikateľské prostredie v Číne v žiadnom prípade ani za negatívne, ani za hlavný faktor.

(121) Pokiaľ ide o potenciálne riziko núteného transferu technológií v Číne (pozri odôvodnenie 138 rozhodnutia o začatí konania), Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI poskytli doplňujúce informácie, ktoré dokazujú, že príjemca plánoval niekoľko opatrení v scenári kontrafaktuálnej investície, aby zabezpečil dostatočnú ochranu svojich práv duševného vlastníctva v Číne na základe vlastných skúseností z prevádzky závodov v Číne (odôvodnenie 59). Spoločnosť Samsung SDI takisto vysvetlila, že čínska správa v októbri 2017 (teda pred rozhodnutím o investícii) oznámila právne predpisy na posilnenie ochrany práv duševného vlastníctva (odôvodnenie 59). So zreteľom na tieto pripomienky sa Komisia domnieva, že jej počiatočné pochybnosti týkajúce sa núteného transferu práv duševného vlastníctva neboli také vážne, aby sa nimi vylúčilo kontrafaktuálne umiestnenie v Číne.

([48]) V odôvodnení 18 písm. c) rozhodnutia o rozšírení konania Komisia nepriamo vyjadrila pochybnosť, že by sa plánovaný závod v Si-ane zameriaval výhradne na vývozné trhy. Táto pochybnosť vyplývala z odkazu na „riziko čínskej politiky“ v internom dokumente, ktorý bol predložený po rozhodnutí o začatí konania. Spoločnosť Samsung SDI však presvedčivo vysvetlila, že toto „politické riziko“ v kontexte predmetného dokumentu označovalo len neistotu v súvislosti so skutočnou úrovňou pomoci, ktorú bolo možné získať v Číne, a nie s celkovým rizikom protekcionistických opatrení týkajúcich sa predaja na domácom trhu. Komisia zároveň konštatuje, že je zrejmé, že kontrafaktuálna investícia v Číne by nebola zameraná na čínsky trh (pozri zápisnicu z obchodnej cesty do Číny v súvislosti s investíciou do závodu č. 2 v Si-ane z 13. januára 2017).

(122) Ďalší argument (pozri odôvodnenie 140 rozhodnutia o začatí konania), ktorý vyvolával pochybnosti o celkovej vierohodnosti scenára kontrafaktuálnej investície v Číne, bol ten, že podľa predbežného stanoviska Komisie bolo nepravdepodobné, že by spoločnosť Samsung SDI založila malý závod na výrobu batérií, ako je závod v meste Göd, bez pomoci (t. j. investícia č. 1), ak by v neskoršej fáze neuvažovala o zvýšení investície. Z toho by vyplývalo, že zámer investovať do kapacít v Göde a zvýšiť ich existoval už v čase, keď sa realizovala investícia č. 1 v roku 2016. Z interného dokumentu spoločnosti Samsung SDI však vyplynulo, že jej pôvodná investícia č. 1 v Si-ane nebola zvýšená: preto bolo možné, aby sa výrobná prevádzka skupiny Samsung SDI nerozvíjala nad rámec prvej fázy investície, ak sa dospelo k rozhodnutiu o umiestnení v prospech konkurenčnej lokality. Navyše existencia počiatočnej investície v Göde neznamená, že nedošlo k rozhodovaniu medzi Gödom a Si-anom, keďže v obidvoch miestach existovali investície, ktoré bolo možné zvýšiť. Vo všeobecnosti Komisia uznáva, že ani existencia implicitného alebo explicitného zámeru zvýšiť investície do výrobnej prevádzky (ako je skutočnosť, že spoločnosť kúpila pozemok, ktorý je väčší než pozemok potrebný pre prvú továreň) nemusí znamenať, že sa v každom prípade uskutoční nová investícia. V tejto súvislosti Komisia konštatuje, že z ničoho v predmetnom spise výslovne nevyplýva, že spoločnosť Samsung SDI mala od začiatku plány na zvýšenie investície v Göde.

(123) Okrem toho Komisia vo všeobecnosti v rozhodnutí o začatí konania (odôvodnenie 143 rozhodnutia o začatí konania) usúdila, že množstvo výhod výrobnej prevádzky v Európe (napríklad rýchlo sa rozširujúci európsky trh a blízkosť európskych zákazníkov) môže predstavovať hlavný strategický aspekt, ktorý by skupinu Samsung SDI priviedol k tomu, aby v každom prípade umiestnila svoje investície v Maďarsku. Táto pochybnosť bola ďalej rozpracovaná v rozhodnutí o rozšírení konania (odôvodnenie 57 rozhodnutia o rozšírení konania), v ktorom Komisia usúdila, že skupina Samsung SDI mohla uskutočňovať regionalizovanú investičnú stratégiu, ktorá viedla k tomu, že skupina by v každom prípade investovala do výrobných miest v Európe. Hoci sa v jednom internom dokumente skupiny Samsung SDI ([49]) uvádza, že by diverzifikácia výrobných miest na každom svetadiele „mohla byť užitočná“, z obozretného tónu uvedeného dokumentu a z kontextu tohto vyhlásenia (diverzifikácia bola len jedným z niekoľkých parametrov v rámci kvalitatívneho porovnania jednotlivých lokalít popri ďalších aspektoch, ako je logistický tok prostredníctvom železničnej dopravy medzi pravdepodobnou lokalitou v Si-ane a Európou) však vyplýva, že tento faktor pre skupinu Samsung SDI nepredstavoval hlavný strategický aspekt. V ďalších interných dokumentoch skupiny Samsung SDI z relevantného obdobia sa len uvádza, že takéto kvalitatívne faktory „by sa nemali prehliadať“. ([50]) Nič iné v predmetom spise nedokladá pochybnosť vyjadrenú v tejto súvislosti ani existenciu hlavnej regionalizovanej investičnej stratégie v čase rozhodnutia o investícii. Konkrétne žiaden z dôkazov týkajúcich sa štvrtého a piateho kroku v rámci rozhodovacieho procesu príjemcu (odôvodnenia 68 a 69 rozhodnutia o začatí konania), ktoré obidva nasledovali po zasadnutí 21. septembra 2017, nepoukazuje na usmernenie v prospech regionálnej diverzifikácie v rámci procesu prijímania konečného rozhodnutia o umiestnení. Navyše ako konštatovalo Maďarsko, pokiaľ by hlavným činiteľom v rámci investičnej stratégie skupiny Samsung SDI v čase rozhodnutia o umiestnení bola blízkosť k zákazníkom, spoločnosť Samsung SDI by zároveň založila závod na výrobu trakčných batérií v […]. Z interných dokumentov spoločnosti však vyplýva, že na prekonanie medzery v dodávkach zistenej na trhu […] sa zvažovali len dve alternatívy: v Maďarsku a Číne. Neexistenciu takejto hlavnej regionalizovanej investičnej stratégie ďalej odhaľujú interné dokumenty spoločnosti Samsung SDI, ktoré poskytlo Maďarsko, podľa ktorých by počiatočná investícia v Si-ane, ako aj navrhované zvýšenie investície do prevádzky v Si-ane slúžili zahraničným trhom (Európa a […], nie vnútroštátnemu čínskemu trhu). ([51])

([49]) Zápisnica z interného zasadnutia spoločnosti Samsung SDI na vysokej úrovni 21. septembra 2017, pozri odôvodnenia 20 a 53 rozhodnutia o rozšírení konania.

([50]) Zápisnica zo zasadnutia investičného výboru […] z 26. októbra 2017.

([51]) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI takisto presvedčivo vysvetlili zjavné rozpory, na ktoré sa poukázalo v odôvodnení 49 rozhodnutia o rozšírení konania, medzi investičným projektom opísaným v správach, ktoré dokumentujú rokovania o subvenciách s čínskou miestnou samosprávou, a kontrafaktuálnou investíciou v Číne opísanou v notifikácii. Toto stačí na zmiernenie pochybností (vyjadrených v odôvodnení 54 rozhodnutia o rozšírení konania), že spoločnosť Samsung SDI súčasne navrhovala ďalší závod v Číne, ktorý bol zameraný na čínsky vnútroštátny trh, čo v tom čase Komisia vykladala ako ďalší dôkaz o možnej regionalizovanej investičnej stratégii spoločnosti Samsung SDI.

(124) So zreteľom na predchádzajúce úvahy Komisia usudzuje, že strategické aspekty určené v predchádzajúcej časti textu neboli rozhodujúce a/alebo sa nezohľadnili (ako také alebo ako aspekty mimoriadneho významu) pri rozhodovaní o umiestnení investičného projektu. Skupina Samsung SDI preto mohla vo všeobecnosti realisticky plánovať takúto investíciu v Číne.

5.3.1.2.2. Rozdiely v nákladoch na stroje a úrovne využívania miestnych zdrojov v Si-ane a Göde

5.3.1.2.2.1. Nedostatočná vierohodnosť pôvodného predpokladu úplného využívania miestnych zdrojov, pokiaľ ide o vybavenie a stroje, v obidvoch umiestneniach

(125) V notifikácii Maďarsko odôvodnilo značný rozdiel v investičných nákladoch na vybavenie a stroje odkazom na politiku skupiny Samsung SDI v oblasti využívania miestnych zdrojov, ktorá v zásade vyžaduje, aby skupina nakupovala vybavenie a stoje, ako aj ďalšie vstupy potrebné na investíciu, z miestnych zdrojov (pozri odôvodnenia 42 a 130 rozhodnutia o začatí konania). V rozhodnutí o začatí konania Komisia usúdila, že tvrdenie, že spoločnosť Samsung SDI bude využívať miestne zdroje na nákup všetkých svojich strojov a vybavenia v obidvoch posudzovaných scenároch (t. j. ak sa investícia uskutoční v Si-ane, aj ak sa uskutoční v Göde), nebolo vierohodné ani realistické.

(126) Pokiaľ ide o využívanie miestnych zdrojov v prípade vybavenia pre maďarskú prevádzku (t. j. využívanie dodávateľov z EHP), Komisia upozornila (odôvodnenie 47 rozhodnutia o začatí konania) na obmedzené kroky spoločnosti Samsung SDI s cieľom určiť miestnych dodávateľov (dvojstranné kontakty s piatimi dodávateľmi z EHP v rokoch 2015, 2016 a 2017, konferencia vo februári 2017) a poukázala na obmedzené výsledky týchto krokov, keďže s 23 z 29 dodávateľov z EHP bola spolupráca ukončená z rôznych dôvodov ešte pred rozhodnutím o investícii (pričom v čase rozhodnutia o investícii prebiehali rokovania len so šiestimi dodávateľmi, ktorí mohli poskytovať vybavenie len v rámci malej časti investície spoločnosti Samsung SDI v Maďarsku). Komisia takisto konštatovala (odôvodnenie 48 rozhodnutia o začatí konania), že žiadne vybavenie v rámci prvej investície spoločnosti Samsung SDI (investícia č. 1 na zelenej lúke) v Göde nepochádzalo zo zdrojov dodávateľov z EHP. Spoločnosť Samsung SDI v súlade s obmedzením v jej politike využívania miestnych zdrojov sa v uvedenom čase nepokúsila využívať miestne zdroje, a tak nerozvíjala vzťahy s miestnymi dodávateľmi (pozri predchádzajúce odôvodnenie 50 a poznámku pod čiarou č. 20). Maďarsko len vysvetlilo, že hľadanie dodávateľov z EHP predstavuje dlhodobé úsilie a že časť vybavenia by sa koniec-koncov mohla získavať od určených dodávateľov. So zreteľom na uvedené skutočnosti a vzhľadom na to, že v čase rozhodnutia o investícii neexistoval žiaden náznak toho, že by sa vážne uvažovalo o využití dodávateľov z EHP na akúkoľvek významnú časť dodávok strojov a vybavenia na účely investície č. 2, Komisia trvá na svojom závere, že spoločnosť Samsung SDI nemohla spoľahlivo predpokladať, že by v závode v Maďarsku mohla využívať 100 % vybavenia pochádzajúceho z miestnych zdrojov. Komisia upozorňuje, že v prípade investície č. 2 spoločnosť Samsung SDI v skutočnosti nezískavala takmer žiadne vybavenie od dodávateľov z EHP. ([52])

(127) Pokiaľ ide o využívanie miestnych zdrojov v prípade alternatívnej investície v Si-ane, Komisia v prvom rade konštatuje, že v čase rozhodnutia o umiestnení skupina Samsung SDI vedela, že v prípade svojho závodu v Tiencine vyrábajúceho batériové články pre mobilné zariadenia dosahuje len obmedzenú úroveň využívania miestnych zdrojov. Z dôkazov [ktoré predložilo Maďarsko 3. novembra 2020, odôvodnenie 63 písm. a)], ktoré mohli byť k dispozícii v čase rozhodnutia o umiestnení, vyplýva, že v rokoch 2015 – 2016 sa v prípade závodu v Tiencine dosiahlo priemerné využívanie miestnych zdrojov na úrovni [25 – 30] % (pričom išlo o najvyšší zaznamenaný podiel využívania miestnych zdrojov v tomto závode až do uvedeného obdobia).

(128) Komisia okrem toho konštatuje, že v čase rozhodnutia o umiestnení sa skupina Samsung SDI domnievala, že využívanie čínskych dodávateľov by vo všeobecnosti mohlo vyvolať otázky týkajúce sa […] a dôvernosti (odôvodnenie 62). Hoci Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI následne tvrdili, že tieto otázky sa mohli alebo by sa bývali mohli riešiť niekoľkými spôsobmi (pozri ďalej pododdiel 5.3.1.2.2.2.2), Komisia sa domnieva, že interné dokumenty spoločnosti by sa nezameriavali na tieto otázky, keby sa mohli vyriešiť včas, bez dodatočných nákladov a vo všetkých prípadoch vzhľadom na všetkých dodávateľov a stroje.

([52]) Pozri pododdiel 5.3.1.2.2.2.3 o realistickej úrovni využívania miestnych zdrojov v prípade investície v Göde.

(129) Komisia tak trvá na tom, že skupina Samsung SDI nemohla spoľahlivo predpokladať, že by v závode v Číne mohla využívať 100 % vybavenia pochádzajúceho z miestnych zdrojov. Potvrdzuje to aj *ex post* posúdenie úrovne využívania miestnych zdrojov, ktorú bolo možné realisticky predpokladať v čase rozhodnutia o investícii: najvyšší podiel využívania miestnych zdrojov predložený spoločnosťou Samsung SDI a Maďarskom neprevyšuje [40 – 45] %. ([53])

(130) Komisia na základe uvedených skutočností dospela k záveru, že politika využívania 100 % miestnych zdrojov v Göde aj v Si-ane nebola v čase rozhodnutia o umiestnení vierohodná ani realistická. Úplné využívanie miestnych zdrojov preto nemohlo byť primerane súčasťou porovnaní spoločnosti Samsung SDI týkajúcich sa čistej súčasnej hodnoty. V dôsledku toho nemožno odôvodniť rozdiel vo vykázaných investičných nákladoch medzi Maďarskom a Čínou vo výške 237,5 milióna EUR (v súčasnej hodnote), keď náklady na stroje a vybavenie v Maďarsku boli približne o [40 – 45] % vyššie než v Číne.

(131) Vzhľadom na to, že Komisia nepopiera, že príjemca vo svojom posúdení čistej súčasnej hodnoty zohľadnil využívanie miestnych zdrojov a že toto využívanie miestnych zdrojov predstavuje relevantný faktor, ktorý treba posúdiť, ale len dospela k záveru, že predpoklad úplného využívania miestnych zdrojov je nevierohodný a nerealistický, posúdi mieru, v akej sa využívanie miestnych zdrojov mohlo v čase rozhodnutia o umiestnení považovať za vierohodné a realistické.

5.3.1.2.2.2. Posúdenie Komisie týkajúce sa realistickej úrovne nákladov na stroje a vybavenie a podielu využívania miestnych zdrojov

5.3.1.2.2.2.1. Všeobecné úvahy

Používanie dodávok z Južnej Kórey v neprítomnosti miestnych zdrojov

(132) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI vo svojich pripomienkach k rozhodnutiu o začatí konania tvrdili, že vzhľadom na politiku skupiny Samsung SDI v oblasti využívania miestnych zdrojov a bez vhodných miestnych dodávateľov spoločnosť Samsung SDI ako druhú najlepšiu možnosť používa svojich zvyčajných dôveryhodných juhokórejských dodávateľov. Hoci Komisia uznala toto tvrdenie v odôvodnení 131 rozhodnutia o začatí konania, následne (pozri odôvodnenie 45 rozhodnutia o rozšírení konania) vyjadrila pochybnosť o tom, pokiaľ sa čiastočné využívanie zdrojov od čínskych dodávateľov malo považovať za realistické, prečo by sa potreby týkajúce sa strojov a vybavenia v Maďarsku nemali uspokojovať zo zdrojov, ktorými sú oveľa lacnejší čínski dodávatelia (namiesto dodávateľov z Južnej Kórey), čím by sa znížili náklady na stroje a vybavenie v maďarskom scenári a zmenšil rozdiel v čistej súčasnej hodnote medzi obidvomi umiestneniami.

(133) Spoločnosť Samsung SDI vo svojich pripomienkach k rozhodnutiu o rozšírení konania však vysvetlila, že problémy s načasovaním (oneskorenie dodávok) sa mohli riešiť len s účasťou čínskych orgánov (odôvodnenia 62 a 69). Spoločnosť Samsung SDI tvrdila, že takáto účasť sa mohla očakávať len vtedy, keby sa samotná investícia uskutočnila v Číne. Komisia uznáva, že z pohľadu spoločnosti Samsung SDI by nebolo vierohodné získavať stroje a vybavenie pre investíciu v Maďarsku od čínskych dodávateľov, keďže by sa tým vystavila problémom s […], čím by sa zrušila na prvý pohľad krátkodobá cenová výhoda. Komisia teda usúdila, že na rozdiel od svojich pôvodných tvrdení, pokiaľ uvedené využívanie miestnych zdrojov nebolo realistické ani v jednom investičnom scenári (t. j. v scenári týkajúcom sa Maďarska a Číny), by spoločnosť Samsung SDI pravdepodobne využívala svojich dôveryhodných juhokórejských dodávateľov.

([53]) Pozri pododdiel 5.3.1.2.2.2.2 o realistickej úrovni využívania miestnych zdrojov v Číne.

Dodatočné náklady v prípade využívania iných ako miestnych zdrojov: náklady na prepravu a clá

(134) Ak by sa stroje a vybavenie na investíciu namiesto obstarávania využívaním miestnych zdrojov získavali od juhokórejských dodávateľov, Komisia sa domnieva a uznali to aj Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI, že by vznikli dodatočné náklady (prípadné náklady na prepravu a clá). Komisia konštatuje, že podľa odhadov Maďarska boli náklady na prepravu (pozri predchádzajúce odôvodnenie 69) z Južnej Kórey do Maďarska na úrovni [3 – 4] %, kým náklady na prepravu z Južnej Kórey do Číny sa odhadovali na úrovni [2 – 3] % príslušných nákladov na stroje a vybavenie (predchádzajúce odôvodnenie 67). Komisia okrem toho uznáva, že (ako sa uvádza v predchádzajúcom odôvodnení 67) clo vo výške 1,1 % by sa v scenári, v rámci ktorého by sa investícia uskutočnila v Číne, uplatňovalo aj na vybavenie pochádzajúce z iných ako miestnych zdrojov, kým v prípade realizácie investície v Maďarsku by sa nevyberalo žiadne clo (predchádzajúce odôvodnenie 70).

Dodatočné náklady v prípade využívania iných ako miestnych zdrojov: prirážka ústredia spoločnosti Samsung SDI

(135) Ako sa uvádza v odôvodneniach 44 a 45 rozhodnutia o začatí konania, stroje a vybavenie používané do marca 2019 na účely investície v Göde ([54]) neboli od juhokórejských dodávateľov kúpené priamo príjemcom. Namiesto toho ako sprostredkovateľ vystupovalo ústredie spoločnosti Samsung SDI, ktoré nakúpilo stroje a vybavenie v Južnej Kórei a ďalej ich predalo spoločnosti Samsung SDI v Maďarsku po zaúčtovaní [18 – 22] % navýšenia ceny (prirážky) k základu skutočných nákladov ([55]). Spoločnosť Samsung SDI vysvetlila, že toto zapojenie ústredia spoločnosti Samsung SDI je v súlade s jej politikou využívania miestnych zdrojov, a najmä umožňuje ústrediu spoločnosti Samsung SDI priamo komunikovať s juhokórejskými dodávateľmi a podporuje ho v tom, aby mohlo pohotovo reagovať, ak sa v niektorej z výrobných prevádzok skupiny Samsung SDI vyskytnú problémy. Podľa spoločnosti Samsung SDI by sa ústredie spoločnosti Samsung SDI zapojilo do využívania iných ako miestnych zdrojov aj vtedy, keby sa investícia uskutočnila v Číne.

(136) Komisia vyjadrila pochybnosti, či tieto vnútroskupinové transakcie viedli k trhovej cene a či sa nimi umelo nezvyšovali oprávnené náklady scenára, v rámci ktorého sa investície mali uskutočniť v Maďarsku, a tým aj rozdiel v čistej súčasnej hodnote (odôvodnenie 136 rozhodnutia o začatí konania a odôvodnenie 47 rozhodnutia o rozšírení konania).

(137) Komisia konštatuje predovšetkým to, že Maďarsko so svojimi pripomienkami k rozhodnutiu o začatí konania predložilo interný dokument spoločnosti Samsung SDI z 10. januára 2017, z ktorého vyplýva, že prirážka [18 – 22] % vychádzala zo štúdie externého konzultanta a z výsledkov referenčného porovnávania s ďalšími spoločnosťami poskytujúcimi vybavenie. Maďarsko vo svojich pripomienkach k rozhodnutiu o rozšírení konania takisto objasnilo, že v zjavne nižších hodnotách na úrovni [13 – 17] % (stredná hodnota) a [14 – 18] % (v prípade spoločnosti Samsung SDI), ktoré sa obidve uvádzajú v správe spoločnosti Deloitte z decembra 2018 (na ktorej Komisia založila svoje pochybnosti), neboli zohľadnené dodatočné náklady vo výške [3 – 4] %, ktoré vznikli ústrediu spoločnosti Samsung SDI pri nákupe vybavenia, čím možno vysvetliť rozdiel v nominálnej prirážke [18 – 22] % použitej pri prepočítaní.

(138) A napokon, spoločnosť Samsung SDI poskytla ďalšiu štúdiu od spoločnosti Copenhagen Economics z 13. apríla 2020, ([56]) v ktorej sa posudzovalo, či sa úhrada vnútroskupinových transakcií v rámci skupiny Samsung SDI uskutočnila ako nezávislá trhová transakcia s použitím metodiky usmernení OECD ([57]). V tejto štúdii sa dospelo k záveru, že hodnota [18 – 22] % patrí do medzikvartilového rozpätia čistých nákladov plus marža porovnateľných spoločností (t. j. medzi strednú hodnotu 16,8 % a hodnotu tretieho kvartilu 23,5 %), a tak sa ňou potvrdilo, že prirážka, ktorú ústredie spoločnosti Samsung SDI uplatňuje na vnútroskupinové transakcie, predstavuje nezávislú trhovú transakciu.

([54]) V marci a máji 2019 bolo vykonávanie opatrenia pomoci už v pokročilej fáze (predchádzajúce odôvodnenie 52).

([55]) Takáto prirážka by sa neuplatnila, keby všetky stroje a vybavenie na investíciu pochádzali z miestnych zdrojov, keďže dcérske spoločnosti skupiny Samsung SDI by nakupovali priamo, len s obmedzenou účasťou ústredia spoločnosti Samsung SDI.

([56]) Copenhagen Economics, *SAMSUNG SDI – provision of equipment and machinery, Transfer pricing analysis, 13 April 2020 (Annex 36 to Samsung SDI's comments submitted on 3 May 2020)* [SAMSUNG SDI – poskytovanie vybavenia a strojov. Analýza transferového oceňovania, 13. apríla 2020 (Príloha 36 k pripomienkam spoločnosti Samsung SDI predloženým 3. mája 2020)].

([57]) OECD (2017), Smernica OECD o transferovom oceňovaní pre nadnárodné spoločnosti a správu daní, 2017, OECD Publishing, Paríž.

(139) Vzhľadom na dodatočné tvrdenia a dôkazy poskytnuté Maďarskom a spoločnosťou Samsung SDI sa Komisia domnieva, že pokiaľ by stroje a vybavenie na investíciu pochádzali z miestnych zdrojov (s ohľadom na obidve zvažované umiestnenia), je realistické a vierohodné predpokladať, že takéto využívanie iných ako miestnych zdrojov by vykonávalo ústredie spoločnosti Samsung SDI a zahŕňalo by trhovú prirážku [18 – 22] % k nákladom na takéto stroje a vybavenie.

Dodatočné náklady v prípade využívania miestnych zdrojov: obstarávacie náklady

(140) Keďže sa prirážka na úrovni [18 – 22] % vzťahuje najmä na obstarávacie náklady, ktoré podporilo ústredie spoločnosti Samsung SDI, keď nakúpilo stroje a vybavenie v mene svojej dcérskej spoločnosti (v Maďarsku alebo Číne), Komisia sa domnieva, že by bolo realistické zahrnúť príslušné obstarávacie náklady v prípade, ak sa vybavenie získava z miestnych zdrojov (priamo dcérskou spoločnosťou v Maďarsku alebo Číne). Vo svojom podaní z 1. júla 2022 spoločnosť Samsung SDI uviedla, že využívanie miestnych zdrojov na získanie vybavenia v Číne a Maďarsku by skutočne viedlo k dodatočným nákladom (ktoré zodpovedali najmä nákladom na testovanie a validáciu). Spoločnosť Samsung SDI vysvetlila, že tieto náklady by boli (logicky) vyššie v prípade nového vybavenia než pri vybavení, ktoré nie je nové ([58]). Keďže v rámci revidovaných, vierohodnejších predpokladov (pozri ďalej) by nie všetko vybavenie (a najmä žiadne nové vybavenie) pochádzalo z miestnych zdrojov, dodatočné obstarávacie náklady, ktoré sa budú uplatňovať, sú pomerne nízke. Podľa výpočtov poskytnutých spoločnosťou Samsung SDI by tieto náklady predstavovali [3,5 – 5] % nákladov na stroje. Komisia nemá vecný dôvod pochybovať o tejto úrovni nákladov.

5.3.1.2.2.2.2. Vierohodná úroveň využívania miestnych zdrojov strojov a vybavenia v kontrafaktuálnom scenári

(141) Ako sa uvádza v predchádzajúcom odôvodnení 130, hoci Komisia dospela k záveru, že predpoklad, že by v prípade obidvoch umiestnení investície všetky stroje a vybavenie pochádzali z miestnych zdrojov, nebol vierohodný ani realistický, Komisia súhlasí, že podiel využívania miestnych zdrojov je relevantný faktor, ktorý spoločnosť Samsung SDI zohľadnila v čase rozhodnutia o umiestnení. Komisia preto musí posúdiť, aký podiel využívania miestnych zdrojov by sa mohol považovať za vierohodný a realistický v prípade každej z lokalít zvažovaných v čase rozhodnutia o umiestnení, a to na základe dôkazov dostupných v uvedenom čase. V rozhodnutí o začatí konania Komisia predbežne usúdila, že realistickejším predpokladom v prípade obidvoch lokalít by bolo, že spoločnosť Samsung SDI by nakúpila príslušné vybavenie a stroje od svojich skúsených a dôveryhodných existujúcich dodávateľov z Južnej Kórey.

(142) V súlade s vysvetlením v predchádzajúcej časti (pozri pododdiel 5.3.1.2.2.1) nedostatočná vierohodnosť (úplného) využívania miestnych zdrojov v Číne vychádzala najmä zo skutočnosti, že využívanie čínskych dodávateľov by vo všeobecnosti mohlo vyvolať otázky týkajúce sa i) […]; ii) […] a iii) dôvernosti. Komisia uznáva, že Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI presvedčivo vysvetlili (odôvodnenie 62), že spoločnosť Samsung SDI plánovala riešiť a mohla riešiť tieto tri otázky (aspoň do určitej miery) v tomto poradí: i) zapojením čínskych orgánov (čo by však bolo možné len vtedy, keby sa investície uskutočnili v Číne); ii) vyslaním technikov SDI z juhokórejského ústredia spoločnosti Samsung SDI s cieľom poskytnúť podporu čínskym dodávateľom a iii) použitím osobitných zmluvných podmienok a dohôd o spoločnom rozvoji s predajcami v prípadoch, keď to bolo potrebné (t. j. len pri konkrétnych strojoch). Z dôkazov v spise teda vyplýva, že na rozdiel od predbežného zistenia uvedeného v odôvodnení 131 rozhodnutia o začatí konania možno určitú úroveň využívania miestnych zdrojov považovať za vierohodnú a realistickú vzhľadom na kontrafaktuálny scenár.

([58]) „Vybavenie, ktoré nie je nové“, zahŕňa i) vybavenie, ktoré už raz bolo inštalované a riadne validované v existujúcej linke hromadnej výroby, aj keď bolo toto vybavenie mierne upravené v záujme jeho vylepšenia na základe už vyvinutého a inštalovaného vybavenia alebo ii) vybavenie, ktoré miestna dcérska spoločnosť určila ako primerané na použitie na akejkoľvek existujúcej výrobnej linke (aj keď ešte nebolo použité).

(143) Okrem toho, Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI po prijatí rozhodnutia o začatí konania Komisiou predložili informácie, podľa ktorých sa v súvislosti s čínskym závodom skupiny Samsung SDI v Tiencine dosiahli významné priemerné úrovne využívania miestnych zdrojov ([25 – 30] % v rokoch 2015 – 2016, [15 – 19] % v rokoch 2018 – 2019). V rozhodnutí o rozšírení konania (odôvodnenie 41) Komisia vyjadrila viacero pochybností, najmä pokiaľ ide o porovnateľnosť týchto dvoch situácií (závod v Tiencine a plánovaný závod v Si-ane). Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI však poskytli vysvetlenie, z ktorého vyplývalo, že úroveň využívania miestnych zdrojov, ktorá sa dosiahla v prípade závodu v Tiencine, predstavovala dôležitú informáciu. V prvom rade pripomenuli, že inovácie procesu v prípade plánovanej investície (alternatívne umiestnenie v Si-ane) sa vo všeobecnosti týkajú spôsobu, akým sa stroje a vybavenie používajú, a nie samotných strojov a vybavenia. Komisia preto uznáva, že skutočnosť, že výrobný proces a konečné výrobky v závode v Tiencine by boli menej sofistikované, naozaj nie je dôležitá na vyradenie skúseností získaných z nákupu strojov a vybavenia pre závod v Tiencine ([59]). Okrem toho skutočnosť, že údaje za roky 2018 – 2019 nemohli byť známe v čase rozhodnutia o umiestnení, iba vedie k záveru, že relevantná je len vyššia percentuálna hodnota [25 – 30] % za roky 2015 – 2016 (týkajúca sa historických údajov, ktoré mohli byť známe v čase rozhodnutia o umiestnení). Maďarsko takisto objasnilo, že tieto údaje o využívaní miestnych zdrojov neboli dosiahnuté takmer po 20 rokoch prevádzky závodu (čo mohlo znamenať, že závod v Si-ane by mohol takéto významné úrovne využívania miestnych zdrojov dosiahnuť až po uplynutí podobného obdobia), keďže závod začal vyrábať batériové články až v roku 2008 (a valcové články dokonca až v roku 2016) [odôvodnenie 63 písm. a)]. A napokon, Maďarsko potvrdilo, že predložené percentuálne hodnoty využívania miestnych zdrojov zahŕňali len stroje a vybavenie, neboli však do nich započítané najmä náhradné diely. Z toho vyplýva, že pochybnosti vyjadrené v rozhodnutí o rozšírení konania možno rozptýliť: Komisia uznáva, že miera využívania miestnych zdrojov dosiahnutá v závode v Tiencine v rokoch 2015 – 2016 potvrdzuje, že v čase rozhodnutia o umiestnení skupina Samsung SDI mohla očakávať, že v prípade kontrafaktuálnej investície v Číne dosiahne významnú úroveň využívania miestnych zdrojov.

(144) Pokiaľ ide konkrétne o kontrafaktuálnu investíciu v Si-ane, úroveň využívania miestnych zdrojov, ktorú bolo možné podľa spoločnosti Samsung SDI spoľahlivo dosiahnuť, prvýkrát vypočítala spoločnosť Samsung SDI v rámci svojich pripomienok k rozhodnutiu o začatí konania. Na tento účel spoločnosť uviedla zoznam vybavenia dovtedy nakúpeného pre závod v Göde (investícia v tom čase prebiehala) a posúdila, či by sa v prípade kontrafaktuálnej investície v Si-ane mohol každý kus vybavenia získať od čínskeho dodávateľa. Z tohto výpočtu vyplýva pomer hodnoty vybavenia, ktoré bolo možné získať z miestnych zdrojov v Číne, a celkovej hodnoty vybavenia zakúpeného v čase uskutočnenia výpočtu na úrovni [31 – 35] % ([60]). Spoločnosť Samsung SDI takisto preukázala, že úroveň technologického vývoja na čínskom trhu so strojmi a s vybavením sa časom zvyšovala (pozri odôvodnenie 65), vďaka čomu sa zvyšovala pravdepodobnosť dosiahnutia vyššej úrovne využívania miestnych zdrojov než v minulosti.

(145) V tejto súvislosti Komisia v rozhodnutí o rozšírení konania (odôvodnenia 41 až 44) vyjadrila viacero pochybností. Okrem všeobecných pochýb, či bolo vierohodné spoliehať sa na čínskych dodávateľov (riziká týkajúce sa […] a dôvernosti, ktoré boli spomenuté už v rozhodnutí o začatí konania a ktorým sa pozornosť venovala v odôvodnení 142), sa Komisia predovšetkým domnievala, že vzorka, ktorú použila spoločnosť Samsung SDI, nebola reprezentatívna, keďže sa konkrétne týkala prevažne prvej fázy investície v Göde, ktorá bola menej inovatívna. Maďarsko však zdôraznilo, že vzorka reprezentovala viac než [75 – 80] % celkovej hodnoty strojov (vrátane strojov použitých v druhej fáze investície) ([61]) a že obidve fázy investície v každom prípade obsahovali prvky ďalších inovácií postupov. ([62]) Maďarsko takisto objasnilo, že technológia skladania elektród v rámci fázy 2, ktorá bola v čase predbežného preskúmania ešte stále predmetom vývoja, tvorila len veľmi malý podiel (menej než 5 %) celkových nákladov na vybavenie a že aj v prípade strojov používaných v procese skladania elektród bolo možné počítať s čínskymi dodávateľmi.

([59]) Tým sa zároveň riešia obavy vyjadrené v odôvodnení 41 rozhodnutia o rozšírení konania [v súvislosti s možnosťou zohľadniť čínskych dodávateľov závodu v Tiencine aj v prípade závodu v Si-ane, ako sa uvádza v odôvodnení 9 písm. a) a odôvodnení 40 písm. a) rozhodnutia o rozšírení konania].

([60]) Pozri odôvodnenia 9, 10 a 40 rozhodnutia o rozšírení konania.

([61]) Podľa Maďarska bolo na fázu 1 investície pridelených približne [45 – 50] % investičných nákladov, pozri poznámku pod čiarou č. 36 rozhodnutia o rozšírení konania.

([62]) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI takisto opakovane poukazovali na to, že inovácie procesu sa týkali samotných procesov a nie používaných strojov a vybavenia, takže rozdiel medzi dvomi fázami nie je rozhodujúci pre obstarávanie strojov a vybavenia.

(146) Komisia takisto pripomenula, že údaje týkajúce sa kapacít určitých čínskych dodávateľov uvedené v odôvodnení 9 písm. b) a v odôvodnení 10 rozhodnutia o rozšírení konania sa opierali o dôkazy zhromaždené *ex post* (odôvodnenie 42 rozhodnutia o rozšírení konania). Ako však objasnilo Maďarsko, väčšinu dotknutých údajov, aj keď boli zostavené *ex post*, mala skupina Samsung SDI k dispozícii v čase rozhodnutia o investícii. Hoci časť týchto údajov pochádza z obdobia po rozhodnutí o investícii, Maďarsko vysvetlilo, že iba jeden zo šiestich čínskych dodávateľov uvedených v odôvodnení 9 písm. b) a odôvodnení 10 rozhodnutia o rozšírení konania nebol nikdy oslovený pred rozhodnutím o investícii. Pokiaľ ide o ostatných dodávateľov, stretnutia s nimi sa začali ešte pred rozhodnutím o investícii (i keď pokračovali aj po ňom). Komisia sa však domnieva, že spoločnosť Samsung SDI mohla v čase rozhodnutia o investícii primerane predpokladať, že v prípade výberu umiestnenia v Číne by mala ďalšie kontakty alebo intenzívnejšie kontakty, prípadne by nadviazala nové kontakty s potenciálnymi čínskymi dodávateľmi vybavenia pre závod v Si-ane. Ako poukázala spoločnosť Samsung SDI (pozri odôvodnenie 11 rozhodnutia o rozšírení konania), platí to o to viac, že čínski dodávatelia vo výrobnom reťazci batérií prešli pozitívnym vývojom z kvantitatívneho aj kvalitatívneho hľadiska, takže pravdepodobnosť určenia vhodných dodávateľov sa časom zvýšila, a to viac než lineárne. V dôsledku toho sa Komisia domnieva, že dôkazy v predmetnom spise dostatočne ukazujú na to, že spoločnosť Samsung SDI mohla spoľahlivo uvažovať o miere využívania miestnych zdrojov na úrovni [31 – 35] %, ak by sa investícia uskutočnila v Číne.

(147) A napokon, keďže Komisia sa v rozhodnutí o rozšírení konania domnievala, že skúsenosti skupiny Samsung SDI týkajúce sa využívania miestnych zdrojov strojov a vybavenia v prípade jej závodu v Tiencine nemusia byť porovnateľné s investíciou v Si-ane, Komisia takisto nepriamo vyjadrila pochybnosti v súvislosti so špecifickou zložkou miery využívania miestnych zdrojov na úrovni [31 – 35] % zodpovedajúcou miere využívania miestnych zdrojov, ktorá sa mohla dosiahnuť v prípade závodu v Si-ane s využitím existujúcich dodávateľov skupiny Samsung SDI dodávajúcich pre jej závod v Tiencine [zhrnutie zložky sa nachádza v odôvodnení 9 písm. a) rozhodnutia o rozšírení konania]. Vzhľadom na to, že Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI riadne vysvetlili, že obidve situácie boli porovnateľné (odôvodnenie 143), Komisia už nemá dôvody na ďalšie pochybnosti týkajúce sa existencie tejto zložky.

(148) Komisia so zreteľom na uvedené skutočnosti dospela k záveru, že využívanie miestnych zdrojov strojov a vybavenia na účely kontrafaktuálnej investície v Číne na úrovni [31 – 35] % možno považovať za vierohodné a realistické.

5.3.1.2.2.2.3. Vierohodná úroveň využívania miestnych zdrojov strojov a vybavenia na investíciu č. 2 v Göde

(149) Pokiaľ ide o využívanie miestnych zdrojov (od dodávateľov z EHP) strojov a vybavenia v prípade investície č. 2 v Maďarsku, Komisia už v odôvodnení 126 dospela k záveru, že predpoklad podielu využívania miestnych zdrojov na úrovni 100 % nebol vierohodný a bol nerealistický. Komisia konštatuje, že spoločnosť Samsung SDI mala v čase rozhodnutia o umiestnení obmedzené informácie o tom, aká bude realistická úroveň využívania miestnych zdrojov strojov a vybavenia v prípade investície č. 2. Konkrétne Maďarsko potvrdilo (predchádzajúce odôvodnenie 50), že spoločnosť Samsung SDI v prípade investície č. 1 neuplatnila svoju politiku využívania miestnych zdrojov, keďže investícia č. 1 bola jej prvou investíciou do výroby batériových článkov v EHP, v prípade ktorej sa s cieľom minimalizovať riziká rozhodla spoliehať na skúsených juhokórejských dodávateľov strojov a vybavenia. Investícia č. 1 preto nemohla predstavovať vhodný prvok na referenčné porovnanie ani poskytnúť informácie pre analýzu spoločnosti Samsung SDI týkajúcu sa investície č. 2.

(150) Komisia konštatuje, že spoločnosť Samsung SDI začala hľadať miestnych dodávateľov v roku 2015. Do rozhodnutia o umiestnení spoločnosť z rozličných dôvodov zamietla 23 z 29 potenciálnych dodávateľov z EHP, ktorých určila, a v rokovaniach pokračovala len so zvyšnými dodávateľmi, ktorí mohli zabezpečiť vybavenie na uspokojenie len malej časti investície č. 2 (odôvodnenia 54, 126 a 146). Komisia preto dospela k záveru, že v prípade investície č. 2 bolo možné za realistický a vierohodný považovať iba nepodstatný, ak vôbec nejaký, podiel strojov a vybavenia pochádzajúcich z EHP.

(151) Toto zistenie navyše potvrdzuje skutočnosť, že v prípade závodu v Göde spoločnosť Samsung SDI v skutočnosti obstarala len zanedbateľné množstvo strojov a vybavenia v EHP (približne [1 – 1,5] % strojov a vybavenia, pozri odôvodnenie 71).

(152) Komisia preto dospela k záveru, že spoločnosť Samsung SDI sa v čase rozhodnutia o umiestnení mala domnievať, že v prípade uskutočnenia investície č. 2 v Maďarsku by využívala len zanedbateľné množstvo miestnych zdrojov. Komisia sa domnieva, že za realistické a vierohodné by bolo považovať, že len málo významný podiel strojov a vybavenia používaných v rámci investície č. 2 by pochádzal z miestnych zdrojov od dodávateľov z EHP. Keďže samotné Maďarsko poukázalo vo svojej odpovedi na prepočítaný rozdiel v čistej súčasnej hodnote z januára 2023 na podiel využívania miestnych zdrojov na úrovni [1 – 1,5] % (odôvodnenie 71), čo navyše zodpovedá skutočnej úrovni využívania miestnych zdrojov strojov a vybavenia dosiahnutej v prípade investície č. 2, Komisia v tejto súvislosti uplatní uvedenú hodnotu na vyčíslenie uvedeného nevýznamného podielu využívania miestnych zdrojov.

5.3.1.2.2.3. Zhrnutie

(153) Na základe podielov využívania miestnych zdrojov stanovených v dvoch predchádzajúcich pododdieloch (5.3.1.2.2.2.2 a 5.3.1.2.2.2.3) sa Komisia domnieva, že môže vypočítať dôveryhodné náklady na vybavenie vo dvoch umiestneniach s ohľadom na všeobecné aspekty uvedené v prvom pododdiele (5.3.1.2.2.2.1). Dosiahne sa to tak, že na časť strojov a vybavenia pochádzajúcich z miestnych zdrojov sa uplatnia dodatočné obstarávacie náklady na využívanie miestnych zdrojov a na časť strojov a vybavenia pochádzajúcich od juhokórejských dodávateľov s pomocou ústredia spoločnosti Samsung SDI sa uplatnia náklady na prepravu, clo a prirážka účtovaná ústredím spoločnosti Samsung SDI.

Tabuľka 1

Využívanie miestnych zdrojov – notifikácia Maďarska a posúdenie Komisie

	Maďarsko		Čína	
	Využívanie miestnych zdrojov	Centrálne obstarávanie	Využívanie miestnych zdrojov	Centrálne obstarávanie
Úroveň uvedená v notifikácii Maďarska	100 %	0 %	100 %	0 %
Úroveň považovaná v tomto rozhodnutí za vierohodnú	[1 – 1,5] % + [3,5 – 5] % obstarávanie	[94 – 99] % + preprava ([3 – 4] %) + clo (0 %) + prirážka ([18 – 22] %)	[31 – 35] % + [3,5 – 5] % obstarávanie	[65 – 70] % + preprava ([2 – 3] %) + clo (1,1 %) + prirážka ([18 – 22] %)

(154) Komisia preto zvážila uvedené zmeny v rámci výpočtov čistej súčasnej hodnoty poskytnutých Maďarskom a spoločnosťou Samsung SDI, pričom všetky ostatné prvky čistej súčasnej hodnoty, v prípade ktorých Komisia nevyjadrila žiadne pochybnosti, ponechala nezmenené. Komisia predovšetkým trvá na tom, že predpoklady nákladov predložené Maďarskom v pôvodných výpočtoch čistej súčasnej hodnoty, pokiaľ ide o náklady na získanie strojov a vybavenia v Južnej Kórei (ako sa vysvetľuje v odôvodnení 43 rozhodnutia o začatí konania a ako je zaznamenané v predchádzajúcom odôvodnení 69), t. j. uznáva, že okrem dodatočných nákladov zhrnutých v tabuľke 1 boli náklady na stroje a vybavenie v Južnej Kórei a Maďarsku takmer rovnaké. V dôsledku zmien uvedených v predchádzajúcich odôvodneniach sa rozdiel v čistej súčasnej hodnote medzi dvomi umiestneniami znížil zo 173 miliónov EUR na 89,6 milióna EUR (v súčasných hodnotách).

5.3.1.2.3. Verejná podpora pre alternatívne umiestnenie v Číne

5.3.1.2.3.1. Potenciálny investičný grant v Číne

(155) Maďarsko vo svojej notifikácii potvrdilo, že čínske orgány formálne neponúkli žiadny grant na investíciu v Si-ane (odôvodnenie 13 rozhodnutia o rozšírení konania). V odpovedi na rozhodnutie o začatí konania sa však Maďarsko dištancovalo od vyhlásení uvedených v notifikácii, o ktorej vyhlásilo, že obsahovala významné chyby, nepochopené a chybné informácie (odôvodnenie 14 rozhodnutia o rozšírení konania), a tvrdilo, že skupina Samsung SDI viedla rokovania s miestnymi čínskymi orgánmi a že pravdepodobnosť, že by sa poskytnutie takejto pomoci uskutočnilo, nebola v žiadnom prípade nerealistická.

(156) Komisia v rozhodnutí o rozšírení konania vyjadrila pochybnosti o existencii ponuky pomoci od miestnych čínskych orgánov na daný projekt (pozri odôvodnenia 48 – 50 a odôvodnenia 59 – 61 uvedeného rozhodnutia), ako aj o tom, či táto pomoc bola zohľadnená v čase rozhodnutia o umiestnení (pozri odôvodnenia 51 a 57 uvedeného rozhodnutia).

(157) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI v odpovedi na rozhodnutie o rozšírení konania vzniesli námietky voči dvom pripomienkam Komisie.

(158) Ako sa uvádza v predchádzajúcom odôvodnení 113, kontrafaktuálny scenár je vierohodný, ak je skutočný a týka sa faktorov rozhodovania prevládajúcich v čase rozhodovania príjemcu v súvislosti s investíciou. V aktuálnom prípade nezávisle od toho, či čínske miestne orgány skutočne ponúkli subvenciu pre investíciu v Si-ane, sa Komisia domnieva, že dôkazy z obdobia zodpovedajúceho rozhodovaciemu procesu nepodporujú tvrdenie Maďarska, že táto ponuka bola zohľadnená v rozhodovacom procese v čase, keď príjemca prijal svoje rozhodnutie o umiestnení investície.

(159) Ako sa totiž poznamenáva v odôvodnení 51 rozhodnutia o rozšírení konania, Komisia zistila, že čínska ponuka poskytnutia pomoci bola spomenutá len v internej správe z 21. septembra 2017. Komisia konštatovala, že ponuka grantu čínskych orgánov nikdy nebola zahrnutá do porovnaní čistej súčasnej hodnoty alternatívnych investičných scenárov. Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI však vzniesli námietku, že v rámci rozhodovacieho procesu príjemcu nie je úroveň pomoci, ktorú možno získať (v tomto prípade buď z Číny, alebo z Maďarska), zahrnutá do výpočtov čistej súčasnej hodnoty, zohľadňuje sa však v nasledujúcom kroku.

(160) Komisia konštatuje, že ani potenciálna subvencia z Číny, ani pomoc z Maďarska neboli zahrnuté do výpočtov čistej súčasnej hodnoty v prvom kroku rozhodovacieho procesu príjemcu týkajúcom sa porovnania. Toto je zrejmé z internej správy z 21. septembra 2017: zo snímok 8 a 9 týkajúcich sa kvantifikovaného prehľadu lokality v Si-ane a v Göde (v uvedenom poradí) vyplýva, že prehľad nezahŕňa potenciálnu podporu miestnych čínskych alebo maďarských orgánov. Naďalej však platí, že údajná ponuka pomoci od čínskych orgánov nebola v ďalších krokoch rozhodovacieho procesu spoločnosti Samsung SDI (kroky 4 a 5 opísané v odôvodneniach 68 a 69 rozhodnutia o začatí konania) zahrnutá ani v porovnaní týchto dvoch lokalít, ani v konečnom rozhodnutí o umiestnení a nebola uvedená ani v podpornej dokumentácii. Maďarsko ani spoločnosť Samsung SDI teda neposkytli dôkazy, aby preukázali, že sa táto ponuka čínskych orgánov zvažovala v rozhodnutí o umiestnení.

(161) Naproti tomu, ako vyplýva z interných dokumentov spoločnosti Samsung SDI ([63]), ponuka pomoci od maďarských orgánov sa posudzovala v krokoch 4 a 5 rozhodovacieho procesu, čiže bola zahrnutá v konečnom porovnaní (interný dokument z 26. októbra 2017) a bola predložená ako hlavný faktor odôvodňujúci rozhodnutie o investícii v Göde (27. novembra 2017) (pozri odôvodnenie 59).

(162) Na záver, Komisia sa domnieva, že Maďarsko ani spoločnosť Samsung SDI nepreukázali, že osoby s rozhodovacou právomocou považovali ponuku grantu čínskych orgánov, pokiaľ existovala, za hlavný faktor a že ju zohľadnili v čase rozhodnutia o umiestnení. Ponuku pomoci miestnych čínskych orgánov preto nemožno považovať za vierohodný a realistický prvok kontrafaktuálneho scenára.

5.3.1.2.3.2. Daň z príjmov právnických osôb v Číne vo výške 15 % namiesto 25 %

(163) Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI vo svojich odpovediach na rozhodnutie o začatí konania takisto uviedli nové tvrdenie, podľa ktorého skupina Samsung SDI mohla mať výhodu zo zníženej sadzby dane z príjmov právnických osôb v Číne, ak by svoju investíciu umiestnila v Si-ane, a to buď na základe čínskych politík pre západné regióny Číny, alebo na základe možnosti, že skupina Samsung SDI mohla využívať režim pre podniky s vyspelými a novými technológiami ([64]) (odôvodnenia 24 až 29 a odôvodnenia 58 až 62 rozhodnutia o rozšírení konania).

([63]) Dokument *7.10. Samsung SDI Business Division Investment Committee meeting in October* (7.10. Zasadnutie investičného výboru obchodnej divízie spoločnosti Samsung SDI v októbri) (október 2017). Dokument *7.12. Meeting minutes of Business Division's Investment Committee* (7.12. Zápisnica zo zasadnutia investičného výboru obchodnej divízie) (26. októbra 2017). Dokument *7.11. Samsung SDI Hungary Investment CEO Investment Committee in November* (7.11. Stretnutie investičného výboru s riaditeľom pre investície spoločnosti Samsung SDI Maďarsko) (november 2017). Dokument *7.5. Meeting minutes of Investment Committee with CEO decision* (7.5. Zápisnica zo zasadnutia investičného výboru s rozhodnutím generálneho riaditeľa) (27. novembra 2017). Tieto dokumenty boli predložené 16. mája 2018 (v rámci notifikácie zaslanej Maďarskom).

([64]) Pozri poznámku pod čiarou č. 39.

(164) Komisia v rozhodnutí o rozšírení konania vyjadrila pochybnosti o vierohodnosti takejto daňovej úľavy (vzhľadom na to, že na jednej strane boli v roku 2017 výhody takéhoto zníženia neočakávane odobraté odvetviu trakčných batérií v Číne a na druhej strane spoločnosť Samsung SDI zrejme nespĺňala kritériá režimu pre podniky s vyspelými a novými technológiami) a o tom, či spoločnosť Samsung SDI takúto zníženú sadzbu v čase rozhodnutia o umiestnení naozaj zvažovala.

(165) Nezávisle od tvrdenia, že skupina Samsung SDI mohla vierohodne predpokladať, že by mala k dispozícii zníženú sadzbu dane z príjmov právnických osôb pre svoju investíciu v Si-ane, Komisia sa domnieva, že v predmetnom spise neexistuje dôkaz podporujúci tvrdenie, že skupina Samsung SDI vo svojom rozhodnutí o umiestnení zohľadnila toto zníženie. Rovnako ako v prípade ponuky grantu od čínskych miestnych orgánov nebolo údajné zníženie sadzby dane z príjmov právnických osôb v posledných krokoch rozhodovacieho procesu skupiny Samsung SDI zahrnuté ani v porovnaní týchto dvoch lokalít, ani v konečnom rozhodnutí o umiestnení. Maďarsko ani spoločnosť Samsung SDI neposkytli žiadny dôkaz, aby preukázali, že sa toto zníženie zvažovalo v rozhodnutí o umiestnení.

(166) Naproti tomu z interných dokumentov uvedených v odôvodnení 161 vyplýva, že ponuka pomoci od maďarských orgánov sa posudzovala v krokoch 4 a 5 rozhodovacieho procesu, čiže bola zahrnutá v konečnom porovnaní (interný dokument z 26. októbra 2017) a bola predložená ako hlavný faktor odôvodňujúci rozhodnutie o investícii v Göde (27. novembra 2017).

(167) Komisia sa preto domnieva, že Maďarsko ani spoločnosť Samsung SDI nepreukázali, že osoby s rozhodovacou právomocou považovali údajné zníženie sadzby dane z príjmov právnických osôb, pokiaľ existovalo, za hlavný faktor a že ho zohľadnili v čase rozhodnutia o umiestnení. Zníženie sadzby dane z príjmov právnických osôb preto nemožno považovať za vierohodný a realistický prvok kontrafaktuálneho scenára.

5.3.1.2.4. Diskrétny a pravdepodobnostný prístup k výpočtu vierohodného rozdielu v čistej súčasnej hodnote

(168) Po prijatí rozhodnutia o začatí konania spoločnosť Samsung SDI (odôvodnenie 34 rozhodnutia o rozšírení konania) predložila niekoľko alternatívnych prístupov (pravdepodobnostný a diskrétny prístup, pozri predchádzajúce odôvodnenia 79 a 81). Účelom diskrétneho prístupu je prepočítanie rozdielu v čistej súčasnej hodnote medzi dvomi umiestneniami v rámci štyroch rôznych scenárov (pričom sa zohľadňuje jedno alebo druhé údajné opatrenie podpory od čínskych orgánov a revidované podiely využívania miestnych zdrojov v prípade obidvoch umiestnení). Ako však pripustila spoločnosť Samsung SDI (pozri predchádzajúce odôvodnenie 80), tento prístup neodráža presne rozhodovací proces, ktorý viedol k rozhodnutiu o umiestnení. Okrem toho, ako sa uvádza v predchádzajúcich odôvodneniach 162 a 167, neexistuje žiadny dôkaz o tom, že by v čase rozhodnutia o umiestnení bolo zohľadnené niektoré z údajných opatrení podpory od čínskych orgánov. Okrem toho, ani jeden zo štyroch rôznych scenárov neobsahoval všetky prvky nákladov posudzované v oddiele 5.3.1.2, čo má podľa názoru Komisie vplyv na rozsah, v akom možno rozdiel v čistej súčasnej hodnote medzi obidvomi umiestneniami považovať za vierohodný. Uvedený prístup preto nemôže ovplyvniť závery Komisie týkajúce sa existencie a miery stimulačného účinku, ktorý mala pomoc maďarských orgánov na osoby skupiny Samsung SDI s rozhodovacou právomocou. Pokiaľ ide o pravdepodobnostné prístupy, spoločnosť Samsung SDI ich vypracovala na základe odhadu pravdepodobnosti výskytu určitých udalostí (využívanie miestnych zdrojov v Číne, grant od čínskych orgánov, znížená sadzba dane z príjmov právnických osôb v Číne) na účely prepočítania rozdielu v čistej súčasnej hodnote. Všetky tri pravdepodobnostné prístupy viedli k prepočítanému rozdielu v čistej súčasnej hodnote, ktorý bol podobný ako pôvodný rozdiel predložený Maďarskom.

(169) Komisia v rozhodnutí o rozšírení konania konštatovala, že spoločnosť Samsung SDI neposkytla žiadne interné dokumenty z relevantného obdobia, ktorými by podporila tvrdenie, že takýto prístup zvažujúci pravdepodobnosť sa posudzoval v čase rozhodnutia o umiestnení, a už vôbec nepreukázala, že by sa v rámci rozhodovacieho procesu zohľadnili jednotlivé hodnoty týchto faktorov pravdepodobnosti.

(170) S cieľom dokázať, že pravdepodobnostný prístup mal oporu v dokumentoch z relevantného obdobia, Maďarsko vo svojich pripomienkach k rozhodnutiu o rozšírení konania tvrdilo, že už predložilo súčasné dokumenty s cieľom preukázať, že osoby spoločnosti Samsung SDI s rozhodovacou právomocou vedeli o ponuke subvencie čínskych orgánov, ako aj o potenciálne dostupnej zníženej sadzbe dane z príjmov právnických osôb v Číne. Informovanosť o týchto možnostiach však neznamená, že ich osoby s rozhodovacou právomocou aj skutočne zvažovali pri prijímaní rozhodnutia o umiestnení, a už vôbec to neznamená, že týmto prvkom priradili určitú pravdepodobnosť. Maďarsko sa odvolalo aj na internú správu z 21. septembra 2017. Tento dokument (v ktorom sa spomína kritérium týkajúce sa „konzistentnosti v oblasti daní a politík" a rôzne možné úrovne grantu od čínskych orgánov) však nepreukazuje, že rozhodnutie o investícii prijaté 27. novembra 2017 bolo založené na pravdepodobnostnom prístupe. V internej správe z 21. septembra 2017 sa okrem toho nespomína žiadna pravdepodobnosť, pokiaľ ide o niektorý z faktorov, na ktoré spoločnosť Samsung SDI a Maďarsko navrhujú dodatočne uplatniť pravdepodobnostný prístup.

(171) V priebehu viacerých fáz vyšetrovania Komisie Maďarsko a spoločnosť Samsung SDI teda neposkytli dôkazy z obdobia zodpovedajúceho rozhodovaciemu procesu o tom, že sa takýto pravdepodobnostný prístup zvažoval v čase rozhodnutia o umiestnení. Namiesto toho sa zdá, že pravdepodobnostný prístup vytvorila spoločnosť Samsung SDI prvýkrát vo svojich pripomienkach k rozhodnutiu o začatí konania (odôvodnenie 78).

(172) Komisia sa preto domnieva, že Maďarsko nepreukázalo, že by spoločnosť Samsung SDI vôbec niekedy zohľadnila pravdepodobnostný prístup počas rozhodovacieho procesu týkajúceho sa umiestnenia investície. Tento pravdepodobnostný prístup preto nemožno považovať za vierohodný a realistický prvok, ktorý sa zohľadnil pri porovnaní dvoch umiestnení investície.

5.3.1.2.5. Záver o stimulačnom účinku

(173) Komisia preto dospela k záveru, že Maďarsko preukázalo, že opatrenie pomoci malo formálne a podstatné stimulačné účinky. Pokiaľ však ide o podstatné stimulačné účinky, Komisia sa domnieva, že Maďarsko nepreukázalo, že v čase rozhodnutia o umiestnení bol predpoklad, že by sa v niektorom z posudzovaných umiestnení dosiahla miera využívania miestnych zdrojov na úrovni 100 %, vierohodný a realistický. Podľa Komisie možno vzhľadom na prvky, ktoré mali osoby skupiny Samsung SDI s rozhodovacou právomocou k dispozícii v čase, keď vyberali umiestnenie pre investíciu, za vierohodný a realistický považovať len nízky podiel využívania miestnych zdrojov v obidvoch scenároch. Komisia takisto dospela k záveru, že Maďarsko nepreukázalo ani to, že by skupina Samsung SDI pri prijímaní rozhodnutia o umiestnení zohľadnila pomoc od čínskych orgánov alebo možnosť výhody pre investíciu vyplývajúcu zo zníženej sadzby dane z príjmov právnických osôb, hoci sa tieto prvky mohli považovať za vierohodné. So zreteľom na tieto prvky Komisia dospela k záveru, že v prípade investície č. 2 v Göde by vzniklo nákladové znevýhodnenie v porovnaní s investíciou v alternatívnom umiestnení v Číne, a preto možno opatrenie pomoci považovať za také, ktoré funguje ako stimul v tom zmysle, že bez neho by pre príjemcu nebolo dostatočne ziskové túto investíciu v Göde uskutočniť. Opatrenie pomoci však možno považovať za opatrenie, ktoré má stimulačný účinok, len pokiaľ výška pomoci neprevýši znevýhodnenie umiestnenia v Göde z hľadiska čistej súčasnej hodnoty, porovnanej s kontrafaktuálnym umiestnením a skúmanej v kontexte, v ktorom príjemca rozhodol o umiestnení investície. Komisia zistila, že takýto rozdiel v čistej súčasnej hodnote nemožno vierohodne vyčísliť vo výške 173 miliónov EUR, ako tvrdí Maďarsko vo svojej notifikácii, považuje však za vierohodnú úroveň do 89,6 milióna EUR. V prípade pomoci presahujúcej túto výšku platí, že časť prevyšujúca uvedené nákladové znevýhodnenie nebude mať stimulačný účinok.

5.3.2. *Potreba štátneho zásahu*

(174) Podľa oddielu 3.3 usmernení o regionálnej pomoci je na účely posúdenia toho, či je štátna pomoc potrebná na dosiahnutie cieľa spoločného záujmu, najprv nutné analyzovať problém, ktorý sa má riešiť. Štátna pomoc by sa mala zamerať na situácie, v ktorých pomoc môže priniesť dôležité zlepšenie, ktoré nemôže dosiahnuť samotný trh.

(175) Ako sa stanovuje v bode 49 usmernení o regionálnej pomoci, štátny zásah sa považuje za odôvodnený v prípade rozvoja oblastí zahrnutých do mapy regionálnej pomoci. Podľa mapy regionálnej pomoci Maďarska na obdobie rokov 2017 – 2021 (pozri odôvodnenie 10) platnej v čase, keď bolo poskytnuté opatrenie pomoci (podliehajúce len schváleniu Komisiou) (odôvodnenie 30), mesto Göd je oprávnené na regionálnu pomoc podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ, čo je v súlade s oddielom 3.3 usmernení o regionálnej pomoci. Komisia teda potvrdila svoj záver, že Maďarsko v dotknutom prípade preukázalo potrebu štátneho zásahu.

5.3.3. *Vhodnosť*

(176) Ako sa pripomína v rozhodnutí o začatí konania, podľa bodu 50 usmernení o regionálnej pomoci musí byť notifikované opatrenie pomoci vhodným politickým nástrojom na dosahovanie daného politického cieľa. V usmerneniach o regionálnej pomoci sa zdôrazňuje, že opatrenie pomoci sa nebude považovať za zlučiteľné, ak existujú iné menej rušivé politické nástroje alebo iné menej rušivé druhy nástroja pomoci. V oddiele 3.4 usmernení o regionálnej pomoci sa preto zavádza dvojaký test vhodnosti. V rámci prvého testu vhodnosti musia členské štáty určiť prekážky regionálneho rozvoja a konkrétne znevýhodnenia podnikov pôsobiacich v cieľovom regióne a objasniť, do akej miery by sa prekážky regionálneho rozvoja mohli riešiť aj opatreniami, na ktoré sa nevzťahuje pomoc. Podľa druhého testu vhodnosti musí členský štát uviesť, prečo zvolená forma regionálnej investičnej pomoci vzhľadom na individuálny prínos prípadu predstavuje najvhodnejší nástroj na ovplyvnenie rozhodnutia o investícii alebo o umiestnení.

(177) Pokiaľ ide o prvý test, Komisia v rozhodnutí o začatí konania uznala, že štátna pomoc, a najmä regionálna investičná pomoc, predstavuje vhodnú formu podpory na dosiahnutie cieľa súdržnosti v oblasti Gödu, oblasti oprávnenej na regionálnu pomoc v súlade s článkom 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ. Bez dôkazov v spise svedčiacich o opaku zostáva toto zistenie v platnosti.

(178) Pokiaľ ide o druhý test, Komisia takisto uznala, že priamy grant predstavuje v zásade vhodný nástroj pomoci na prekonanie rozdielu v životaschopnosti (pozri odôvodnenia 113 a 114 rozhodnutia o začatí konania). Komisia však vyjadrila pochybnosti, pokiaľ ide o existenciu a rozsah rozdielu v životaschopnosti a prínosu pre regionálny rozvoj. So zreteľom na závery Komisie týkajúce sa existencie a rozsahu rozdielu v životaschopnosti, ako aj prínosu opatrenia pomoci pre regionálny rozvoj, sa Komisia domnieva, že priamy grant pre spoločnosť Samsung SDI, pokiaľ je obmedzený do výšky rozdielu v životaschopnosti uvedenej v odôvodnení 173, v tomto prípade predstavuje vhodný nástroj pomoci.

(179) Komisia preto dospela k záveru, že opatrenie regionálnej investičnej pomoci poskytnuté vo forme priameho grantu (až do výšky skutočného rozdielu v životaschopnosti) predstavuje vhodnú formu podpory na dosiahnutie cieľa regionálneho rozvoja dotknutej oblasti.

5.3.4. *Primeranosť výšky pomoci*

(180) Podľa oddielu 3.6 usmernení o regionálnej pomoci musí byť regionálna pomoc obmedzená na minimum potrebné na podnietenie ďalšej investície alebo činnosti v dotknutej oblasti. Posúdenie primeranosti výšky pomoci sa preto môže vykonať len vtedy, keď sa potvrdí stimulačný účinok danej pomoci. Preskúmanie primeranosti regionálnej pomoci v prípade danej investície sa musí vykonať ku dňu rozhodnutia o investícii, t. j. v kontexte, v akom prijímajúca spoločnosť rozhoduje o umiestnení svojho projektu. ([65])

([65]) Rozsudok z 12. septembra 2017, Bayerische Motoren Werke AG/Komisia, T-671/14, EU:T:2017:599, body 115, 127 a 128, potvrdený v odvolacom konaní vo veci C-654/17 P, EU:C:2019:634. Komisia okrem toho konštatuje, že v aktuálnom prípade sa práce začali 1. decembra 2017, teda okamžite po rozhodnutí o umiestnení z 27. novembra 2017 (pozri odôvodnenie 69 rozhodnutia o začatí konania a predchádzajúce odôvodnenie 17).

(181) Posúdenie primeranosti pomoci podlieha dvojakému testu. Po prvé, notifikovaná individuálna pomoc spravidla bude považovaná za obmedzenú na minimum, ak výška pomoci zodpovedá čistým dodatočným nákladom na realizáciu investície v dotknutej oblasti v porovnaní s kontrafaktuálnym scenárom v prípade neexistencie pomoci. Podľa bodu 80 usmernení o regionálnej pomoci v prípade situácií v rámci scenára 2 by výška pomoci nemala presiahnuť rozdiel medzi čistou súčasnou hodnotou investície v alternatívnom umiestnení a čistou súčasnou hodnotou investície v cieľovej oblasti, pričom sa zohľadnia všetky relevantné náklady a prínosy. Po druhé, pomoc na kompenzáciu rozdielu v čistej súčasnej hodnote nesmie prevýšiť maximálnu výšku pomoci, ktorú možno poskytnúť podľa stropu regionálnej pomoci platného pre cieľový región na investičný projekt danej veľkosti [pričom sa zohľadní mechanizmus znižovania stanovený v bode 86 a v bode 20 písm. c) usmernení o regionálnej pomoci].

(182) Po prvé, Komisia vo svojom rozhodnutí o začatí konania vyjadrila pochybnosti o primeranosti pomoci s ohľadom na pochybnosti týkajúce sa výpočtov rozdielu v životaschopnosti, ktoré vo svojej notifikácii uviedlo Maďarsko. Komisia totiž spochybnila vierohodnosť informácií predložených Maďarskom a predbežne usúdila, že rozdiel v čistej súčasnej hodnote medzi dvomi alternatívnymi umiestneniami investície bol nerealistický (pozri odôvodnenie 148 rozhodnutia o začatí konania).

(183) V rozhodnutí o rozšírení konania Komisia vyjadrila ďalšie pochybnosti v súvislosti s existenciou a vierohodnosťou výpočtu rozdielu v čistej súčasnej hodnote, ktorý predložilo Maďarsko.

(184) Komisia pri posudzovaní stimulačného účinku (oddiel 5.3.1.2.5) dospela k záveru, že rozdiel v čistej súčasnej hodnote notifikovaný Maďarskom nevychádza z vierohodných informácií a nezdá sa realistický. Z dôvodov uvedených v danom oddiele Komisia dospela k záveru, že v prípade investície v Göde by nevzniklo nákladové znevýhodnenie v porovnaní s investíciou v alternatívnom umiestnení v Číne vo výške 173 miliónov EUR, ako vo svojej notifikácii tvrdí Maďarsko, ale len vo výške 89,6 milióna EUR. V tejto súvislosti je výška notifikovanej pomoci 108 miliónov EUR neprimeraná. Na to, aby výška pomoci zostala primeraná voči rozdielu v čistej súčasnej hodnote, nesmie prevýšiť 89,6 milióna EUR.

(185) Po druhé, pokiaľ ide o požiadavku na intenzitu pomoci, Komisia vo svojom rozhodnutí o začatí konania pripomenula, že platný strop regionálnej pomoci pre oblasť Gödu je 35 %. Okrem toho pripomenula, že maximálna intenzita pomoci na veľké investičné projekty sa musí znížiť pomocou mechanizmu uvedeného bode 20 písm. c) usmernení o regionálnej pomoci, na základe ktorého maximálna prípustná intenzita pomoci dosiahne 13,11 % ekvivalentu hrubého grantu pre opatrenie pomoci. Komisia na tomto základe dospela k záveru, že notifikovaná pomoc 108 miliónov EUR v porovnaní s plánovanými celkovými oprávnenými výdavkami v súčasnej hodnote na opatrenie pomoci vo výške približne 376,540 miliardy HUF (približne 1 187 miliónov EUR) zodpovedala intenzite pomoci 9,11 %, a teda nebola vyššia než strop regionálnej pomoci upravený mechanizmom znižovania. Vzhľadom na to, že plánované celkové oprávnené výdavky sa zvýšili v porovnaní s notifikovanými hodnotami a že výška pomoci považovaná v tomto rozhodnutí za zlučiteľnú sa znížila na 89,6 milióna EUR, výsledná intenzita pomoci je nižšia než 9,11 %, a teda zostáva pod úrovňou stropu regionálnej pomoci.

(186) A napokon, záver Komisie týkajúci sa súladu s kritériami oprávnenosti nákladov stanovenými v usmerneniach o regionálnej pomoci, ako sa uvádza v odôvodneniach 155 a 156 rozhodnutia o začatí konania ([66]), ostáva v platnosti.

(187) Komisia na základe uvedených skutočností dospela k záveru, že opatrenie pomoci je primerané, ale len pokiaľ neprevyšuje rozdiel v čistej súčasnej hodnote, ktorý Komisia stanovila vo výške 89,6 milióna EUR.

5.3.5. *Zabránenie zjavne neprípustným negatívnym účinkom na hospodársku súťaž a obchod*

(188) Komisia ďalej analyzovala, či má pomoc zjavne neprípustné negatívne účinky na hospodársku súťaž a obchod.

([66]) V odôvodneniach 155 a 156 rozhodnutia o začatí konania Komisia zistila, že oprávnené náklady boli stanovené v súlade s usmerneniami o regionálnej pomoci: nadobudnuté aktíva budú nové, počiatočná investícia sa týka počiatočnej investície vo forme rozšírenia kapacít a nezohľadňujú sa žiadne náklady na lízing ani nehmotné náklady.

(189) V oddiele 3.7.2 usmernení o regionálnej pomoci sa uvádza niekoľko situácií, v ktorých negatívne účinky na obchod a/alebo hospodársku súťaž zjavne prevažujú nad akýmikoľvek pozitívnymi účinkami, ktoré by opatrenie regionálnej pomoci mohlo mať.

5.3.5.1. Žiadne zjavné negatívne účinky na obchod: upravený strop intenzity pomoci nie je prekročený

(190) Podľa bodu 119 usmernení o regionálnej pomoci zjavný negatívny účinok vznikne, keď navrhovaná výška pomoci v porovnaní s oprávnenými (štandardizovanými) investičnými výdavkami prevýši maximálny upravený strop intenzity pomoci, ktorý sa uplatňuje na projekt danej veľkosti.

(191) V rozhodnutí o začatí konania Komisia konštatovala, že oprávnené náklady boli stanovené v súlade s usmerneniami o regionálnej pomoci (odôvodnenie 153 rozhodnutia o začatí konania). Bez dôkazov o opaku zostáva tento záver v platnosti. Komisia takisto zastávala názor, že maximálna intenzita pomoci nebola prekročená (odôvodnenie 157 rozhodnutia o začatí konania). Ako sa uvádza v predchádzajúcom odôvodnení 185, tento záver zostáva o to viac v platnosti pri vyšších oprávnených nákladoch a pri výške pomoci na úrovni 89,6 milióna EUR, úrovni nižšej ako notifikovaná suma.

5.3.5.2. Žiadne zjavné negatívne účinky na obchod: pomocou nevznikne nadmerná kapacita na trhu v absolútnom úpadku

(192) Podľa bodu 120 usmernení o regionálnej pomoci zjavný negatívny účinok vznikne aj vtedy, keď v rámci investičnej pomoci dôjde k vytvoreniu kapacity na trhu, ktorý je v absolútnom úpadku, keďže takáto pomoc by mohla viesť k vytlačeniu konkurentov alebo by mohla zabrániť nízkonákladovým podnikom vstúpiť na trh a oslabiť motiváciu konkurentov inovovať. Výsledkom by boli neefektívne trhové štruktúry, ktoré z dlhodobého hľadiska takisto poškodzujú spotrebiteľov.

(193) Komisia sa vzhľadom na očakávaný rastúci trh s batériovými článkami (ako aj s batériovými modulmi a súpravami batérií), a to na úrovni EHP, ako aj na celosvetovej úrovni, čo podporujú najmä dôkazy predložené Maďarskom (odôvodnenie 172 rozhodnutia o začatí konania), domnieva, že bez ohľadu na presnú definíciu produktového trhu a geografického trhu je nepravdepodobné, že by opatrenie pomoci viedlo k nadmernej kapacite na upadajúcom trhu. Okrem toho vzhľadom na to, že bez ohľadu na umiestnenie závodu (v Göde alebo v Si-ane) by toto výrobné zariadenie v každom prípade zásobovalo rovnakých klientov v tých istých geografických oblastiach (pozri odôvodnenie 88), pomoc nie je príčinou zvýšenej ponuky na trhu (bez ohľadu na geografické vymedzenie alebo vymedzenie výrobkov). Komisia sa preto v súlade so svojím záverom v rozhodnutí o začatí konania domnieva, že opatrenie pomoci je v súlade s bodom 120 usmernení o regionálnej pomoci.

5.3.5.3. Žiadne zjavné negatívne účinky na obchod: žiadny účinok proti súdržnosti

(194) Bodom 121 usmernení o regionálnej pomoci sa zakazuje, aby sa región EHP s nižšou životaschopnosťou daného projektu zapájal do tzv. *pretekov v poskytovaní dotácií* na úkor rovnako slabých alebo slabších regiónov. ([67])

(195) Hoci Komisia pôvodne v rozhodnutí o začatí konania nevyjadrila žiadne pochybnosti v tejto súvislosti, v rozhodnutí o rozšírení konania na základe nových dôkazov predložených Maďarskom a spoločnosťou Samsung SDI nevylúčila riziko účinkov proti súdržnosti (pozri odôvodnenie 72 uvedeného rozhodnutia). Hoci v počiatočnej fáze prešetrovania Maďarsko spomínalo len jedno alternatívne umiestnenie mimo EHP (v Číne), z nových dôkazov zjavne vyplynulo, že skupina Samsung SDI zvažovala aj iné možné umiestnenia v EHP (v Poľsku, na Slovensku a v Českej republike) ako možné umiestnenia pre investíciu. V odôvodnení 68 rozhodnutia o rozšírení konania Komisia uznala, že skupina Samsung SDI vylúčila lokality na zelenej lúke v Čechách a na Slovensku v skoršej fáze výberového procesu, a Komisia nemohla vylúčiť možnosť, že pomoc pre maďarskú lokalitu v Göde oprávnenú na regionálnu pomoc podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ mohla mať účinok proti súdržnosti v tom zmysle, že odlákala investíciu od menej rozvinutého poľského regiónu oprávneného na regionálnu pomoc podľa článku 107 ods. 3 písm. a) ZFEÚ.

([67]) Podľa bodu 121 usmernení o regionálnej pomoci by účinok proti súdržnosti vyplývajúci z pomoci, ktorá je na úkor slabšieho alebo podobne slabého regiónu EHP, predstavoval negatívny prvok v rámci testu celkovej vyváženosti, v prípade ktorého je nepravdepodobné, že sa bude dať kompenzovať niektorými pozitívnymi prvkami, pretože je v rozpore so samotným princípom poskytovania regionálnej pomoci.

(196) Komisia na základe tvrdení Maďarska a spoločnosti Samsung SDI uvedených v odpovedi na rozhodnutie o rozšírení konania a na základe dôkazov v spise dospela k záveru, že možná alternatívna poľská lokalita bola vylúčená zo zoznamu potenciálnych lokalít pomerne skoro v rámci výberového procesu skupiny Samsung SDI. Ako sa uvádza v rozhodnutí o rozšírení konania (odôvodnenie 69), je zrejmé, že poľské umiestnenie sa neposudzovalo v rámci nasledujúceho kroku výberového procesu (ďalej len „podrobná analýza konečných uchádzačov"), ktorý zahŕňal simuláciu ziskov a strát, simuláciu časovej postupnosti a potenciál rozšírenia. V prípade poľskej lokality sa podobne ako v prípade ďalších alternatívnych lokalít uskutočnilo iba predbežné kvantitatívne a kvalitatívne posúdenie. Z hľadiska predbežného kvantitatívneho hodnotenia sa poľská lokalita umiestnila hlboko pod ostatnými lokalitami. Z dokumentu, na ktorý sa odkazuje Komisia vo svojom rozhodnutí o rozšírení konania, zdá sa, vyplýva, že vybraté boli len opustené priemyselné lokality a že lokality na zelenej lúke, ako je poľská lokalita, boli vylúčené (predovšetkým z toho dôvodu, že by viedli k oveľa dlhšiemu trvaniu stavebných prác). Ako vyplýva z internej správy z 21. septembra 2017, do ďalšej fázy sa preto uvažovalo len o dvoch lokalitách, ktoré sa posudzovali podrobne, a to cieľová lokalita v Göde a čínska lokalita v Si-ane.

(197) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Komisia domnieva, že na rozdiel od tvrdení, ktoré vyjadrila v rozhodnutí o rozšírení konania, pomoc pravdepodobne nebude mať účinok proti súdržnosti.

5.3.5.4. Žiadne zjavné negatívne účinky na obchod: ukončenie činností na iných miestach – možné premiestnenie z Rakúska

(198) Podľa bodu 122 usmernení o regionálnej pomoci, ak má príjemca konkrétne plány na ukončenie rovnakej alebo podobnej činnosti v inej oblasti v EHP alebo ju skutočne ukončí a premiestni túto činnosť do cieľovej oblasti, a ak existuje príčinná súvislosť medzi pomocou a premiestnením činnosti, bude to predstavovať negatívny účinok, v prípade ktorého je nepravdepodobné, že sa bude dať kompenzovať niektorými pozitívnymi prvkami.

(199) Maďarsko a príjemca pomoci vyhlásili (pozri odôvodnenie 33 rozhodnutia o začatí konania), že príjemca na úrovni skupiny neukončil rovnakú ani podobnú činnosť v EHP dva roky pred dátumom predloženia žiadosti o pomoc a nemá žiadne konkrétne plány ju ukončiť v priebehu dvoch rokov od ukončenia investície.

(200) Komisia však v tejto súvislosti vyjadrila pochybnosti so zreteľom na tlačové správy, z ktorých vyplývalo, že skupina Samsung SDI reorganizovala svoje činnosti v EÚ (odôvodnenie 179 rozhodnutia o začatí konania). Takáto reorganizácia by mohla viesť k premiestneniu činností súvisiacich s výrobou súprav batérií v dcérskej spoločnosti skupiny Samsung SDI v Rakúsku do Maďarska a k strate 100 pracovných miest v rakúskej dcérskej spoločnosti.

(201) Komisia nemohla vylúčiť, že pomoc na investíciu do výroby článkov trakčných batérií v Göde nebola aspoň nepriamo príčinou ukončenia alebo premiestnenia rovnakej alebo podobnej činnosti v rámci EHP.

(202) Na základe dodatočných podaní Maďarska a spoločnosti Samsung SDI a dôkazov v spise (odôvodnenie 90) Komisia vzala na vedomie, že rakúska lokalita neukončila činnosť v zmysle usmernení o regionálnej pomoci. Na to, aby sa činnosť mohla na účely bodu 122 usmernení o regionálnej pomoci považovať za ukončenú, musí sa ukončiť buď úplne, alebo čiastočne, keď toto ukončenie vedie k podstatným stratám pracovných miest, t. j. k strate najmenej 100 pracovných miest alebo k zníženiu pracovných miest v prevádzkarni najmenej o 50 % ku dňu žiadosti [v porovnaní s priemernou zamestnanosťou v prevádzkarni v obidvoch rokoch predchádzajúcich dňu podania žiadosti (ďalej len „referenčné obdobie")] ([68]). Maďarsko poskytlo dôkazy, že tieto podmienky neboli v aktuálnom prípade splnené. Plánovanou stratou 140 zamestnancov s nižším vzdelaním do roku 2021, čiastočne vyrovnanou zvýšením počtu pracovníkov s vysokoškolským vzdelaním, sa mal znížiť celkový počet zamestnancov na 397 až 417, na porovnanie s priemernou zamestnanosťou 401 – 470 pracovníkov v referenčnom období (od októbra 2015 do septembra 2017). Zrušilo by sa tak menej než 100 pracovných miest. Okrem toho vzhľadom na celkovú veľkosť pracovnej sily 401 až 470 zamestnancov v referenčnom období by (hrubé) zníženie počtu zamestnancov o 140 bolo nižšie ako prahová hodnota 50 %.

([68]) Rozhodnutie Komisie z 3. októbra 2016, vec SA.44547 (2016/N) – Taliansko – LIP – Pomoc poskytnutá spoločnosti STMicroelectronics S.r.l. (Ú. v. EÚ C 110, 7.4.2017, s. 1), odôvodnenie 106 a poznámka pod čiarou č. 41.

(203) Maďarsko okrem toho vysvetlilo, že nedošlo k žiadnemu premiestneniu z Rakúska do Maďarska, keďže batériové články vyrobené v Göde sú technologicky odlišné od článkov vyrábaných v rakúskom závode (pozri odôvodnenie 90).

(204) Maďarsko navyše poskytlo interné dokumenty spoločnosti, z ktorých vyplýva, že zníženie činností v rakúskom závode spoločnosti Samsung SDI bolo súčasťou zmeny zamerania tejto prevádzkarne (z výroby súprav batérií na výskum a vývoj, ako aj testovanie a činnosti kontroly kvality) po rozhodnutí zákazníkov (určití výrobcovia automobilov) (nie spoločnosti Samsung SDI), ktorí nemali záujem o výrobky vyrábané v rakúskom závode. Komisia v dôsledku uznáva, že nemožno stanoviť príčinnú súvislosť medzi investíciou č. 2 a reorganizáciou rakúskeho závodu skupiny Samsung SDI.

(205) Vzhľadom na uvedené prvky Komisia nebola schopná stanoviť, že opatrenie pomoci by bolo príčinou akéhokoľvek ukončenia alebo premiestnenia činnosti v rámci EHP.

5.3.5.5. Záver týkajúci sa zabránenia zjavne negatívnym účinkom na hospodársku súťaž a obchod

(206) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že pomoc nemá zjavne negatívne účinky na hospodársku súťaž alebo obchod v zmysle oddielu 3.7.2 usmernení o regionálnej pomoci.

5.3.6. *Žiadne ďalšie neprípustné negatívne účinky*

(207) Okrem oddielu 3.7.2 usmernení o regionálnej pomoci sa v bodoch 114, 115 a 132 uvedených usmernení uvádzajú neprípustné negatívne účinky na hospodársku súťaž, ktoré sa majú zohľadniť vo zvyšnom teste vyváženosti, ak sa investícia uskutoční v rámci scenára 2 na dvoch jasne odlišných geografických trhoch. Takéto účinky sa týkajú vytvorenia alebo posilnenia dominantného postavenia na trhu alebo vytvorenia či zvýšenia nadmerných kapacít na nedostatočne výkonnom trhu (aj keď uvedený trh nie je v absolútnom úpadku).

(208) Po prvé, investícia by viedla, či už s pomocou alebo bez nej, k rovnakému objemu batériových článkov dodaných na trh v EÚ a na svetový trh (keďže bez ohľadu na to, či by bol závod umiestnený v Si-ane alebo v Göde, predpokladané cieľové trhy sú rovnaké, pozri odôvodnenie 88), takže pomoc nie je príčinou takýchto neprípustných negatívnych účinkov a nie je nevyhnutné vykonávať tieto dodatočné testy.

(209) V každom prípade sa touto pomocou nevytvorí ani neposilní dominantné postavenie na trhu, keďže sa očakávalo zvýšenie podielu spoločnosti Samsung SDI na trhu (s ohľadom na predmetné investície) zo [7 – 10] % v roku 2019 na [20 – 25] % v roku 2023 na európskej úrovni a zo [7 – 10] % v roku 2019 na [10 – 13,5] % v roku 2023 na celosvetovej úrovni (pozri odôvodnenie 25). V dôsledku pomoci nevzniknú ani nadmerné kapacity na nedostatočne výkonnom trhu, keďže trh, a to na úrovni celého sveta aj EHP, rastie (pozri odôvodnenie 172 rozhodnutia o začatí konania).

5.3.7. *Vyváženie pozitívnych a negatívnych účinkov pomoci*

(210) Prijatím rozhodnutia o umiestnení investície v podporovanej oblasti pomoc prispieva k regionálnemu rozvoju Gödu, z čoho vyplýva niekoľko pozitívnych účinkov pre tento región (pozri oddiel 5.3.1.1). Z posúdenia uvedeného v predchádzajúcich oddieloch okrem toho vyplynulo, že je potrebný štátny zásah, že pomoc je vhodná a že má stimulačný účinok, pokiaľ neprevyšuje rozdiel v čistej súčasnej hodnote zodpovedajúci sume 89,6 milióna EUR. Komisia takisto dospela k záveru, že štátny zásah je primeraný, pokiaľ zostane obmedzený na tento stanovený rozdiel v čistej súčasnej hodnote. Z posúdenia takisto vyplynulo, že napriek pôvodne vyjadreným pochybnostiam pomoc nemá zjavne negatívne účinky na hospodársku súťaž a obchod. Navyše pokiaľ ide o ďalšie negatívne účinky na hospodársku súťaž a obchod, pomocou sa nevytvorí ani neposilní dominantné postavenie na trhu ani nadmerné kapacity na nedostatočne výkonnom trhu.

(211) Komisia preto dospela k záveru, že pozitívne účinky pomoci na regionálny rozvoj, pokiaľ pomoc neprevýši 89,6 milióna EUR, prevažujú nad negatívnymi účinkami.

5.3.8. *Transparentnosť*

(212) V súlade s bodom II.2 oznámenia Komisie o transparentnosti ([69]) členské štáty musia zabezpečiť, aby sa na všeobecnej webovej stránke štátnej pomoci na celoštátnej alebo regionálnej úrovni uverejnilo úplné znenie schválenej schémy pomoci alebo rozhodnutia o poskytnutí individuálnej pomoci a jej vykonávacích ustanovení, alebo odkaz na toto znenie alebo rozhodnutie; pomenovanie orgánu alebo orgánov poskytujúcich pomoc; pomenovanie jednotlivých príjemcov, forma a výška pomoci poskytnutej každému príjemcovi, dátum poskytnutia pomoci, typ podniku (MSP/veľký podnik), región, v ktorom má príjemca sídlo (na úrovni NUTS II) a hlavné hospodárske odvetvie, v ktorom príjemca vykonáva svoju činnosť [na úrovni skupiny NACE (štatistická klasifikácia ekonomických činností v Európskej únii)]. Tieto informácie sa musia uverejniť po prijatí rozhodnutia o poskytnutí pomoci, musia sa uchovávať najmenej 10 rokov a širokej verejnosti musia byť dostupné bez obmedzení.

(213) Komisia konštatuje, že Maďarsko potvrdilo, že všetky požiadavky týkajúce sa transparentnosti uvedené v bode II.2 oznámenia o transparentnosti budú dodržané (pozri odôvodnenie 187 rozhodnutia o začatí konania).

5.3.9. *Žiadne relevantné porušenie práva EÚ*

(214) Z notifikácie nevyplýva, že pomoc alebo podmienky spojené s touto pomocou, či hospodárske činnosti rozvíjané touto pomocou mohli predstavovať porušenie príslušného ustanovenia práva EÚ. ([70]) Konkrétne Komisia Maďarsku neposlala odôvodnené stanovisko o možnom porušení práva Únie, ktoré by súviselo s týmto prípadom. Komisii okrem toho neboli doručené žiadne sťažnosti či informácie, z ktorých by mohlo vyplývať, že by štátna pomoc, podmienky s ňou spojené alebo hospodárske činnosti rozvíjané touto pomocou mohli byť v rozpore s príslušnými ustanoveniami práva Únie.

5.3.10. *Záver o zlučiteľnosti opatrenia pomoci*

(215) Komisia preto dospela k záveru, že opatrenie pomoci, pokiaľ zostane obmedzené na maximálnu sumu 89,6 milióna EUR, je zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ.

6. **ZÁVER**

(216) Komisia preto rozhodla, že opatrenie pomoci je zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ, pokiaľ jeho výška neprekročí 89,6 milióna EUR. Notifikovaná pomoc, ktorá prevyšuje túto sumu, až do výšky 108 miliónov EUR, je nezlučiteľná s vnútorným trhom.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Štátna pomoc, ktorú Maďarsko plánuje poskytnúť spoločnosti Samsung SDI Magyarország Zrt vo výške 108 miliónov EUR (v súčasných hodnotách), je zlučiteľná s vnútorným trhom až do výšky pomoci 89,6 milióna EUR (v súčasných hodnotách) v zmysle článku 107 ods. 3 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie a zvyšná suma pomoci je nezlučiteľná s vnútorným trhom.

Poskytovanie pomoci sa preto povoľuje až do výšky 89,6 milióna EUR (v súčasných hodnotách). Zvyšná suma plánovanej pomoci sa neposkytne.

Článok 2

Maďarsko do dvoch mesiacov po oznámení tohto rozhodnutia informuje Komisiu o opatreniach prijatých na dosiahnutie súladu s týmto rozhodnutím.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Maďarsku.

([69]) Oznámenie Komisie, ktorým sa menia oznámenia Komisie o usmerneniach EÚ pre uplatňovanie pravidiel štátnej pomoci v súvislosti s rýchlym zavádzaním širokopásmových sietí, o usmerneniach o regionálnej štátnej pomoci na roky 2014 – 2020, o štátnej pomoci na filmy a iné audiovizuálne diela, o usmerneniach o štátnej pomoci na podporu rizikových finančných investícií a o usmerneniach o štátnej pomoci pre letiská a letecké spoločnosti (Ú. v. EÚ C 198, 27.6.2014, s. 30).

([70]) Pozri bod 28 usmernení o regionálnej pomoci.

V Bruseli 28. februára 2023

Za Komisiu
Margrethe VESTAGER
výkonná podpredsedníčka